

Eiswürfelmaschine

Bevor Sie dieses Produkt in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und bewahren Sie diese für den späteren Gebrauch auf.

Katalog

Deutsch	1-6
1. Sicherheitshinweise.....	1
2. Wichtige hinweise.....	2
3. Technische daten.....	3
4. Bedienfeld.....	3
5. Bedienfeld und funktionen.....	3
6. Kundendienst und garantie.....	6
English	6-10
1. Safety instructions.....	6
2. Important Notes.....	7
3. Technical data	8
4. Ice cube machine overview	8
5. Control panel and functions	8
6. Customer service and warranty	10
Français	11-15
1. Consignes de sécurité.....	11
2. Consignes importantes	12
3. Données techniques	13
4. Machine à glaçons en vue d'ensemble	13
5. Panneau de commande et fonctions	13
6. Service après-vente et garantie	15
Español	16-20
1. Notas de seguridad	16
2. Notas importantes.....	17
3. Datos técnicos	17

4. Máquina de hacer cubitos de hielo en general	18
5. Panel de control y funciones	18
6. Servicio de atención al cliente y garantía	20
Italia	21-26
1. Avvertenze di sicurezza	21
2. Note importanti	22
3. Dati tecnici	23
4. Macchina per cubetti di ghiaccio in sintesi	23
5. Pannello di controllo e funzioni	23
6. Servizio clienti e garanzia	26
Polski	26-31
1. Instrukcje bezpieczeństwa	26
2. Ważne uwagi.....	27
3. Dane techniczne	28
4. Przegląd kostkarki do lodu	28
5. Panel sterowania i funkcje	29
6. Obsługa klienta i gwarancja	31
Nederlan	31-36
1. Veiligheidsinstructies	31
2. Belangrijke aanwijzingen	33
3. Technische gegevens.....	33
4. Ijsblokjesmachine in het kort	34
5. Bedieningspaneel en functies.....	34
6. Klantenservice en garantie	36

SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, und bewahren Sie die Gebrauchsanweisung inklusive Garantie, die Quittung und, wenn möglich, den Karton mit der Innenverpackung auf.
- Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch und für den vorgesehenen Zweck bestimmt. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch geeignet.
- Verwenden Sie es nicht im Freien. Halten Sie es von Wärmequellen, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit (niemals in Flüssigkeiten tauchen) und scharfen Kanten fern.
- Benutzen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen. Wenn das Gerät feucht oder nass ist, ziehen Sie sofort den Netzstecker.
- Betreiben Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt. Wenn Sie den Raum verlassen, schalten Sie das Gerät immer aus. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Das Gerät und das Netzkabel müssen regelmäßig auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn eine Beschädigung festgestellt wird, darf das Gerät nicht mehr verwendet werden.
- Verwenden Sie nur Originalzubehör und Ersatzteile.
- Verwenden Sie nur Zubehör, das vom Hersteller für dieses Gerät ausdrücklich empfohlen wird.
- Lassen Sie zur Sicherheit Ihrer Kinder keine Verpackungsteile (Plastiktüten, Kartons, Styropor usw.) zugänglich.
- Schließen Sie das Gerät nur an geerdete Steckdosen an, die der Spannung des Gerätes entsprechen.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche.

- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne oder eines Schwimmbads.
- Tauchen Sie das Netzkabel und den Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Stellen Sie das Gerät nicht direkt unter eine Steckdose.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht von der Arbeitsfläche hängen, so dass Kinder nicht daran ziehen können.
- Überfüllen Sie das Gerät nicht, da es sonst zu Kurzschlüssen und Stromschlägen kommen kann.
- Achten Sie darauf, dass der Deckel während des Betriebs immer geschlossen ist.
- Ziehen Sie den Stecker nicht am Kabel aus der Steckdose, sondern halten Sie ihn beim Herausziehen mit der Hand fest.
- Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, die durch Missachtung der Informationen und unsachgemäße Verwendung entstehen.
- Schließen Sie das Gerät nicht an eine Zeitschaltuhr oder eine ferngesteuerte Steckdose an.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- Wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden.
- Beachten Sie bei der Entsorgung des Gerätes die örtlichen Vorschriften für die Entsorgung von Geräten mit brennbarem Gas.
- Bewahren Sie keine brennbaren oder explosiven Substanzen im Gerät auf.
- Füllen Sie das Gerät nur mit Wasser.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie

beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
 - Beaufsichtigen Sie Kinder immer in der Nähe der Eismaschine, um zu verhindern, dass sie darauf klettern oder darauf spielen, da dies zu Verletzungen oder Schäden an der Maschine führen kann. Kältemittel führt zu einem etwas höheren Geräuschpegel des Gerätes.
- Neben dem Geräusch des Verdichters hört man auch den Durchfluss des Kältemittels. Dies ist unvermeidlich und hat keine negativen Auswirkungen auf die Leistung des Geräts.

- Gefahr! Brand-/brennbare Materialgefahr. Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften für die Entsorgung von Geräten mit brennbaren Kältemitteln und Gasen.
- Halten Sie die Belüftungsöffnungen im Gerätegehäuse frei von Hindernissen.
- Beschädigen Sie den Kältemittelkreislauf nicht.
- Verwenden Sie keine mechanischen Geräte oder andere Mittel, um den Auftau- oder Eisherstellungsprozess zu beschleunigen.
- Verwenden Sie keine anderen Arten von elektrischen Geräten im Inneren der Eismaschine.
- Alle Reparaturen und der Austausch sollten mit Originalteilen durchgeführt und von autorisiertem Servicepersonal durchgeführt werden. Dies ist entscheidend, um Brandrisiken durch falsche Teile oder unsachgemäße Reparaturen zu vermeiden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

- Warnung: Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt ist. Vermeiden Sie die Verwendung mehrerer tragbarer Steckdosen oder tragbarer Netzteile hinter dem Gerät.

Wichtige Hinweise

- Gefahr! Verwenden Sie nur Trinkwasser ohne Zusatzstoffe! Zusatzstoffe verbleiben im Wasserkreislauf und verunreinigen das Gerät.
- Halten Sie unbedingt die Wartezeit von 2 Stunden ein, beim ersten Anfahren oder nach dem Transport, damit sich das Kühlmittel absenken kann. Andernfalls würde der Kühlkompressor beschädigt werden.
- Schließen oder blockieren Sie nicht die Belüftungsöffnungen im Gehäuse.
- die Eiswürfelmaschine sollte an einem trockenen, belüfteten Ort mit frei fließender Luft aufgestellt werden.
- Beschädigen Sie den Kältemittelkreislauf nicht.
- Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt ist.
- Stellen Sie sicher, dass sich keine Mehrfachsteckdosen oder Netzteile auf der Rückseite des Geräts befinden.
- Um eine Kontamination von Lebensmitteln zu vermeiden, befolgen Sie bitte die folgenden Anweisungen:
 - Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen können. Reinigen Sie den Wasserabfluss regelmäßig.
 - Wenn das Gerät einen Wassertank enthält, reinigen Sie diesen, wenn das Gerät 48 Stunden lang nicht verwendet wurde. Spülen Sie den Tank, wenn 5 Tage lang kein Wasser entnommen wurde.



Abfallentsorgung

Das oben auf dem Produkt und am Gerät angebrachte Symbol bedeutet, dass es sich um elektrische oder elektronische Ausrüstung handelt und nicht gemeinsam mit anderem Haus- oder Gewerbeabfall am Ende seiner Lebensdauer entsorgt werden darf. Die Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE-Richtlinie 2012/19/EU) wurde eingeführt, um Produkte mittels der besten verfügbaren Rückgewinnungs- und Recyclingtechniken zu recyceln, die Umweltbelastung zu minimieren, gefährliche Stoffe zu behandeln und die zunehmende Deponierung zu vermeiden. Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden, um Informationen zur korrekten Entsorgung elektrischer oder elektronischer Geräte zu erhalten.



Warnung vor elektrischer Spannung Es stehen mehrere Entsorgungsoptionen zur Auswahl.

Gefahr vor elektrischem Schlag!

Das Gerät besitzt keinen Schutz vor Wasser.

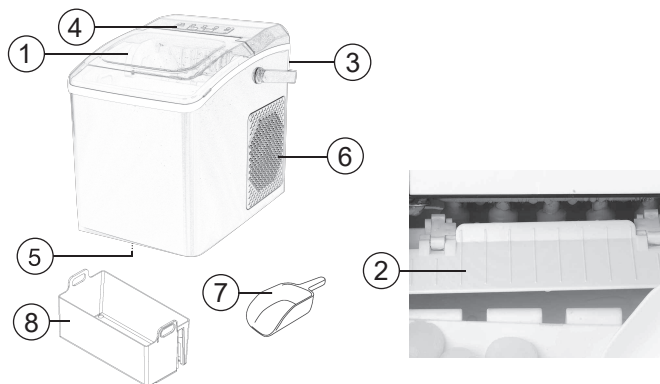
Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!

Benutzen Sie das Gerät niemals in Bereichen, in denen Tropf-, Sprüh- oder fließendes Wasser in das Gerät eindringen kann, und tauchen Sie es niemals in Wasser!

Technische Daten

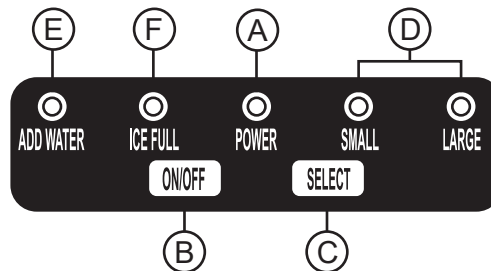
1. **Spannung:** Wechselstrom 220 - 240 V~ / 50 Hz
2. **Nennleistung:** 125 W
3. **Anzahl der Eiswürfel pro Zyklus:** 9
4. **Zykluszeit von Eiswürfeln:** 8 - 9 Minuten
5. **Volumen Wassertank:** 1 , 3L
6. **Form von Eiswürfeln:** Kugel-Eis
7. **Kältemittel:** R600a / 20 g
8. **Produktabmessungen(BxHxT):** 295 * 235 * 287mm
9. **Gewicht:** 6 kg
10. **Farbe:** Silber

BEDIENFELD



1. Transparentes Fenster/Abdeckung	5. Wasserauslass (unten)
2. Wasserkasten für Eisherstellung	6. Lufteinlass
3. Abstellraum	7. Eisschaufel
4. Bedienfeld	8. Eis-Aufbewahrungsbox

Bedienfeld und Funktionen



A. Knopf für die Eisherstellung	B. Gerät einschalten/ausschalten
C. Eiswürfel-Größenauswahltaaste	D. LED-anzeige für ausgewählte Eisgröße S für kleine und L für große Eiswürfel
E. Wasserindikator hinzufügen	F. Anzeige für volles Eis

1. Vor dem ersten Gebrauch

- Entfernen Sie alle Verpackungsbestandteile, einschließlich der Schaumstoffpolster und Bänder, die zur Befestigung des internen Zubehörs verwendet werden. Lassen Sie das Gerät nach dem Auspacken am Aufstellort mindestens 2 Stunden stehen. Vorzeitiges Einschalten kann den Kompressor beschädigen.
- Stellen Sie die Eiswürfelmaschine auf eine stabile, ebene Oberfläche und stellen Sie sicher, dass er sich nicht in der Nähe von Wärmequellen oder direkter Sonneneinstrahlung befindet. Achten Sie beim Auspacken und Entfernen der Verpackung darauf, dass das Gerät nicht um mehr als 45° gekippt wird, da sonst der Kompressor im Gerät beschädigt werden kann. Zu allen anderen Gegenständen wie Wänden, Schränken oder Küchengeräten muss mindestens 20 cm Abstand gehalten werden.
- Reinigen Sie die Innen- und Außenseite der Eismaschine gemäß den mitgelieferten Reinigungstipps. Reinigen Sie insbesondere alle Teile des Geräts, die mit Eis in Berührung kommen, mit einem feuchten Tuch.

2. Starten der Eiswürfelmaschine

- Schließen Sie den Stecker an die Stromversorgung an, indem Sie den Anweisungen zum elektrischen Anschluss folgen, und schalten Sie dann das Gerät ein.
- Füllen Sie die Eiswürfelmaschine mit Wasser und befolgen Sie dabei die spezifischen Anweisungen zum Befüllen und Abtropfen.

- Richten Sie die Eiswürfelmaschine über das Bedienfeld und die Funktionseinstellungen ein und starten Sie ihn.
- Stellen Sie sicher, dass die Steckverbindung fest sitzt. Lose Verbindungen können dazu führen, dass Kabel und Buchsen überhitzen, was zu Bruch oder Brand führen kann.
- Halten Sie das Lüftungsgitter und seine Umgebung frei von Hindernissen, um eine ausreichende Belüftung des Produkts zu gewährleisten.
- Beim ersten Einschalten des Geräts oder während des Eisbereitungsvorgangs läuft der Kompressor für 3 Minuten, während er aktiviert wird. Es gibt Warnzeichen, die Sie darauf hinweisen, Wasser nachzufüllen, wenn der Behälter leer ist, und Eis zu entfernen, wenn der Aufbewahrungskorb voll ist. Der Eismacher verfügt auch über eingebaute Sicherheitsvorkehrungen, die versehentliche Schäden begrenzen können und das System automatisch abschalten, wenn nötig.

3. HINWEISE ZUM WASSE

- Bitte verwenden Sie ausschließlich Trinkwasser, um Eiswürfel herzustellen. Verwenden Sie keine Zusätze, Aromastoffe oder Ähnliches, diese können das Gerät verunreinigen. Verwenden Sie außerdem kein destilliertes Wasser, Das verwendete Wasser sollte nicht kühler als 7 °C und nicht wärmer als 35 °C sein.

4. EISWÜRFEL HERSTELLEN

- Wasser wird aus dem Speichertank in den Wasserbehälter gepumpt, was bis zu 1 Minute dauern kann.
- Jeder Eisherstellungszyklus dauert je nach gewählter Eisgröße etwa 5-13 Minuten. Je größer die Eisgröße, desto mehr Zeit wird für die Herstellung benötigt. Nach Abschluss des Zyklus kippt der Wasserbehälter nach vorne, und das restliche Wasser fließt zurück in den Speichertank. Anschließend wird die Eiswürfel frei.

HINWEIS: Wenn die Raumtemperatur unter 15 °C liegt, wird die Auswahl einer kleinen Eiswürfelgröße empfohlen, um zu verhindern, dass die Eiswürfel ineinander schmelzen. Etwa 60 Sekunden später kippt der Wasserbehälter nach hinten, und der Kompressor drückt das Eis in den Eisspeicherkorb. Nachdem der Wasserbehälter in seine ursprüngliche Position zurückgekehrt ist, beginnt der nächste Eisherstellungszyklus.

5. Kontrollleuchte „Ice full“ blinkt

• Wenn der Eisbehälter voll ist, leuchtet die Kontrollleuchte „Ice full“ rot auf. Das Gerät stoppt automatisch die Eiswürfelherstellung. Entnehmen Sie den Eisbehälter und leeren Sie diesen. Setzen Sie den Eisbehälter wieder ein. **HINWEIS:** Stellen Sie beim Einsetzen des Eisbehälter sicher, dass sich der Temperatursensor über dem Eisbehälter befindet, damit die Maschine ordnungsgemäß funktioniert.

6. Kontrollleuchte „Add Water“ blinkt

- Der Eiswürfelbereiter prüft automatisch den Wasserstand im Wassertank. Wenn der Wasserstand zu niedrig ist, leuchtet „Add Water“ auf
- Das Gerät stoppt automatisch die Eiswürfelherstellung. Füllen Sie Wasser nach. Sobald wieder ausreichend Wasser nachgefüllt ist, drücken Sie die Taste „ON/OFF“. Sie können jederzeit die Eiswürfelherstellung unterbrechen, indem Sie die Taste „ON/OFF“ drücken.
- Wenn Sie die Eiswürfelherstellung beendet haben, drücken Sie die Taste „ON/OFF“ und warten Sie ca. 3 Minute. Entnehmen Sie dann bitte den Eisbehälter und entleeren Sie diesen. Lassen Sie eventuell noch vorhandenes Wasser aus dem Gerät ab, wie im Kapitel „Wasser ablaufen lassen“ beschrieben.

7. Reinigung

Vor der Reinigung

- Bitte trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, bevor Sie Reinigungsarbeiten durchführen.

Während der Reinigung:

- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
 - Stellen Sie sicher, dass kein Wasser in elektrische Komponenten eindringt.
 - Verwenden Sie ein weiches, mit warmem Wasser oder einem milden Reinigungsmittel angefeuchtetes Handtuch, um den Innen- und Außenbereich zu reinigen.
 - Vermeiden Sie die Verwendung von scheuernden Reinigungsmitteln (z. B. Zahnpasta), Säuren, chemischen Lösungsmitteln (z. B. Alkohol) oder Nagellacken.
 - Entleere das verbleibende Wasser das Gerät. Entferne die Kappe und dann den Gummistopfen aus dem Hahn. Beim Wiederaufbau muss der Gummistopfen zuerst in die Einheit eingeführt werden und dann mit der Kappe abgedeckt werden. Andernfalls wird der Eismacher undichte.
 - Um nach der Reinigung d as Gerät mit dem Eismachen zu beginnen, gieße sauberes Wasser in den Wasservorratstank und fülle es bis zur Markierungslinie. Folge den Bedienungsanweisungen.
- WARNUNG:** Lege niemals den Eismacher auf die Seite oder kippe ihn um, sonst musst du 10 Stunden warten, bis sich der Kühlmittel im Kompressor setzt.
- Wenn die Maschine nicht in Benutzung ist oder für einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, drehen Sie die Entleerkappe ab und entfernen Sie den Gummistopfen hinter der Einheit, um den verbleibenden Wasserinhalt im Wasservorratstank vollständig zu entleeren.

Hinweis: Aus hygienischen Gründen sollten Sie das Wasser im Behälter nach 24 Stunden wechseln. Um Pilze und Bakterien zu vermeiden, lassen Sie bitte den Deckel nach Gebrauch offen.

Kundendienst und Garantie

Garantieerklärung

1. Produktumfang: Jede Produkt mit einem 2-Jahres-Garantiestempel auf der Verpackung hat Anspruch auf eine 2-jährige Herstellergarantie.
2. Garantiezeit: Die Produktgarantiezeit beträgt zwei Jahre (24 Monate) ab Kaufdatum.

Garantieinhalt

1. Während der Garantiezeit, wenn das Produkt aufgrund nicht menschlicher Faktoren defekt ist, bietet unser Unternehmen kostenlose Reparatur- oder Ersatzdienste.
2. Die folgenden Situationen sind nicht von der Garantie abgedeckt: a. Schäden am Produkt durch unsachgemäße Verwendung, Selbstdemontage, Änderung oder Reparatur; b. Produktschäden, die durch höhere Gewalt verursacht werden, wie Naturkatastrophen und Unfälle.

Service-Prozess

1. Wenn Kunden Produktfehler entdecken, wenden Sie sich bitte rechtzeitig an unseren Kundendienst und geben Sie Informationen wie Kaufbelege, Produktmodelle, Fehlfunktions Symptome und Fehlfunktionsfotos an.
2. Nach Erhalt von Kundeninformationen wird das Kundendienstpersonal umgehend die Ursache der Störung bestätigen und je nach Situation die folgenden Dienstleistungen erbringen: a. Rückgabe und Rückerstattung; b. Wartung; c. Tauschwaren; d. Neuaufgabe neuer Produkte.

U-Konformitätserklärung

Das Produkt entspricht den folgenden Richtlinien:

2014/35/EU – Low Voltage Directive (LVD)

2014/30/EU – Electromagnetic Compatibility Directive (EMC)

2011/65/EU + (EU)2015/863 – RoHS Directive

EU 2023/988 – General Product Safety Regulation (GPSR)

Angewandte harmonisierte Normen:

EN 60335-1 EN 60335-2-24

EN 55014-1 / EN 55014-2

EN 61000-3-2 / EN 61000-3-3

EN 50581



EJ001733209434689CNbY

VAT SPEED SL

Calle Antonio Salvador N99, 1, 28026 Madrid, Spain

E-mail: services@vatspeed-eu.com

Manufacturer/Importer:

yuyaoshichaotengdianzishangwuyouxiangongsi

Address: CN,315400 zhejiang ningboshi

yuyaoshilianjianjiedaoyujiaqiaolu131hao4louC192

Email address: eu chaoteng@outlook.com

KUNDENDIENST



E-Mail-Adresse:

eu chaoteng@outlook.com

2 JAHRE

GARANTIE

SAFETY INSTRUCTIONS

- Please read the operating manual carefully before using the device and keep the user manual including warranty, receipt and, if possible, the cardboard with the inner packaging.
- The device is intended exclusively for private use and for the intended purpose. This device is not suitable for commercial use.
- Do not use it outdoors. Keep it away from heat sources, direct sunlight, moisture (never immerse in liquids) and sharp edges.
- Do not use the device with wet hands. If the device is damp or wet, immediately pull out the power plug.
- Do not operate the device without supervision. When you leave the room, always switch off the device. Pull the plug out of the socket.
- The device and the power cable must be checked regularly for damage. If damage is detected, the device must no longer be used.
- Only use original accessories and spare parts.
- Only use accessories that are expressly recommended by the manufacturer for this device.
- For the safety of your children, do not leave any packaging parts (plastic bags, cardboard boxes, Styrofoam, etc.) accessible.
- Only connect the device to grounded sockets that match the voltage of the device.
- Place the device on a flat surface.
- Use the device only in indoor areas.
- Do not use the device near a bathtub or swimming pool.
- Never immerse the power cable and plug in water or other liquids.
- Do not place the device directly under a socket.
- Do not let the power cable hang from the work surface so that children cannot pull on it.

- Do not overfill the device, otherwise it may cause short circuits and electric shocks.
- Make sure the lid is always closed during operation.
- Do not pull the plug out of the socket by the cable, but hold it firmly with your hand when pulling it out.
- We do not accept liability for damages resulting from disregarding the information and improper use.
- Do not connect the device to a timer or a remote-controlled socket.
- Do not immerse the device in water.
- If the power cable or the plug is damaged, it must be replaced by the manufacturer or a similarly qualified person.
- When disposing of the device, observe the local regulations for the disposal of devices with flammable gas.
- Do not store flammable or explosive substances in the device.
- Only fill the device with water.
- This device can be used by children from 8 years of age and persons with limited physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, if they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks.
- Children are not allowed to play with the device. Cleaning and maintenance by the user must not be carried out by children without supervision.
- Always supervise children in the vicinity of the ice machine to prevent them from climbing on it or playing with it, as this can lead to injuries or damage to the machine. The use of refrigerant results in a slightly higher noise level of the device. In addition to the noise of the compressor, one can also hear the flow of the refrigerant. This is inevitable and has no negative impact on the performance of the device.
- **Danger! Fire / flammable material hazard.** Please observe the local


regulations for the disposal of devices with flammable refrigerants and gases.


- Keep the ventilation openings in the device housing free from obstacles.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting or ice-making process.
- Do not use other types of electrical devices inside the ice machine.
- All repairs and replacements should be carried out with original parts and by authorized service personnel. This is crucial to avoid fire hazards caused by incorrect parts or improper repairs.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its customer service, or a similarly qualified person to avoid any hazard.
- **Warning:** When setting up the device, make sure the power cord is not pinched or damaged. Avoid using multiple portable sockets or power supplies behind the device.

IMPORTANT NOTES

- **Danger!** Only use drinking water without additives! Additives remain in the water cycle and contaminate the device.
- Please keep the waiting time of 2 hours when starting for the first time or after transport, so that the coolant can drop. Otherwise, the cooling compressor would be damaged.
- Do not close or block the ventilation openings in the housing.
- The ice cube machine should be placed in a dry, ventilated place with freely flowing air.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- When setting up the device, make sure that the power cable is not pinched or damaged.
- Make sure that there are no multiple sockets or power supplies on the back of the device.

- To avoid contamination of food, please follow the following instructions:
 - Regularly clean surfaces that may come into contact with food. Regularly clean the water drain.
 - If the device has a water tank, clean it if the device has not been used for 48 hours. Rinse the tank if no water has been removed for 5 days.

 **Waste Management**
 The symbol above and on the product means that the product is classed as Electrical or Electronic equipment and should not be disposed with other household or commercial waste at the end of its useful life. The Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive (2012/19/EU) has been put in place to recycle products using best available recovery and recycling techniques to minimise the impact on the environment, treat any hazardous substances and avoid the increasing landfill. Contact local authorities for information on the correct disposal of Electrical or Electronic equipment.

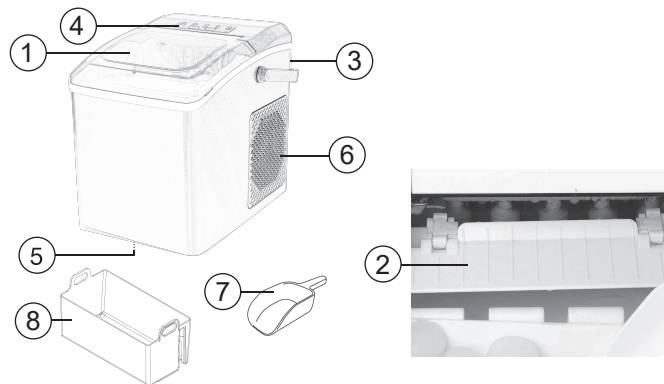
 **Warning of electrical voltage**

Danger of electric shock!
 The device has no protection against water.
 There is a risk of electric shock!
 Never use the device in areas where dripping, spraying or flowing water can enter the device, and never immerse it in water!

Technical data

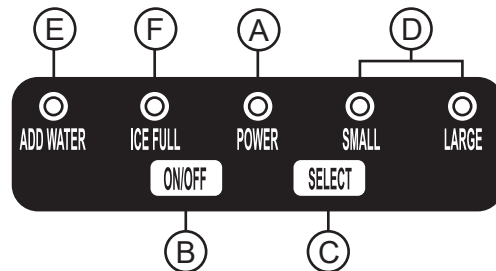
- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1. Voltage: Alternating current 220 - 240 V~ / 50 Hz | 3. Number of ice cubes per cycle: 9 |
| 2. Nominal power: 125 W | 5. Volume of water tank: 1.3 L |
| 4. Cycle time of ice cubes: 8 - 9 minutes | 7. Refrigerant: R600a / 20 g |
| 6. Shape of ice cubes: Ball ice | 9. Weight: 6 kg |
| 8. Product dimensions (BxHxT): 295 * 235 * 287mm | |
| 10. Color: Silver | |

Ice cube machine overview



1. Transparent window/cover	5. Water outlet (bottom)
2. Water tank for ice production	6. Air inlet
3. Storage space	7. Ice shovel
4. Control panel	8. Ice storage box

Control panel and functions



A. Button for ice production	B. Switch the device on/off
C. Ice cube size selection button	D. LED display for selected ice size S for small and L for large ice cubes
E. Add water indicator	F. Display for full ice

1. Before first use

- Remove all packaging components, including the foam padding and straps used to secure the internal accessories. Let the device stand at the installation location for at least 2 hours after unpacking. Premature switching on can damage the compressor.
- Place the ice cube machine on a stable, level surface and ensure that it is not near heat sources or direct sunlight. When unpacking and removing the packaging, be careful not to tip the device by more than 45 °, otherwise the compressor in the device may be damaged. At least 20 cm must be kept from all other objects such as walls, cupboards or kitchen appliances
- Clean the inside and outside of the ice machine according to the supplied cleaning tips. In particular, clean all parts of the device that come into contact with ice with a damp cloth.

2. Starting the ice cube machine

- Connect the power cord to the power supply by following the electrical connection instructions, and then turn on the device.
- Set the ice cube machine via the control panel and function settings and start it.
- Make sure the plug connection is secure. Loose connections can cause cables and sockets to overheat, which can lead to breakage or fire.
- Keep the ventilation grille and its surroundings free from obstacles to ensure adequate ventilation of the product.
- When the device is first turned on or during the ice-making process, the compressor runs for 3 minutes while it is activated. There are warning signs that indicate to you to refill water when the container is empty and to remove ice when the storage bin is full. The ice maker also has built-in safety features that can limit accidental damage and automatically shut down the system if necessary.

3. WATER INSTRUCTIONS

- Please only use drinking water to make ice cubes. Do not use any additives, flavorings, or similar, as these can contaminate the device. Also, do not use distilled water. The water used should not be cooler than 7 °C and not warmer than 35 °C.

4. MAKING ICE CUBES

- Water is pumped from the storage tank to the water container, which can take up to 1 minute.
- Each ice-making cycle takes approximately 5-13 minutes, depending on the size of the ice cubes selected. The larger the ice size, the more time is required for production. At the end of the cycle, the water container tilts forward, and the remaining water flows back into the storage tank. Subsequently, the ice cubes are released.

NOTE: If the room temperature is below 15 °C, it is recommended to select a small ice cube size to prevent the ice cubes from melting together. Approximately 60 seconds later, the water container tilts backward, and the compressor pushes the ice into the ice storage bin. After the water container has returned to its original position, the next ice-making cycle begins.

5. "Ice full" control lamp flashes

- When the ice container is full, the "Ice full" control lamp lights up red. The device automatically stops the ice cube production. Remove the ice container and empty it. Replace the ice container.

NOTE: When replacing the ice container, make sure that the temperature sensor is located above the ice container so that the machine functions properly.

6. "Add Water" control lamp flashes

- The ice cube maker automatically checks the water level in the water tank. If the water level is too low, "Add Water" lights up
- The device automatically stops the ice cube production. Add water. Once sufficient water has been refilled, press the "ON/OFF" button. You can interrupt the ice cube production at any time by pressing the "ON/OFF" button.

- When you have finished the ice cube production, press the "ON/OFF" button and wait approximately 3 minutes. Then remove the ice container and empty it. Allow any remaining water to drain from the device as described in the "Draining water" chapter.
- Please note that the ice cubes should not be left in the ice cube container for too long, otherwise they will melt. If you do not want to use the ice cubes immediately, store them in the freezer compartment.
- After use, please leave the ice cube maker open to avoid the formation of fungi or bacteria.

WARNING: If the compressor stops for any reason, such as water deficiency, too much ice, power failure, etc., do not start the machine immediately. Wait at least 3 minutes before restarting the machine.

7. Cleaning

Before cleaning

- Please always disconnect the device from the power supply before performing cleaning work.

During cleaning:

- Do not immerse the device in water.
 - Make sure no water enters electrical components.
 - Use a soft towel moistened with warm water or a mild detergent to clean the interior and exterior.
 - Avoid using abrasive cleaners (e.g. toothpaste), acids, chemical solvents (e.g. alcohol), or nail polish.
 - Empty the remaining water from the device. Remove the cap and then the rubber stopper from the tap. When reassembling, the rubber stopper must first be inserted into the unit and then covered with the cap. Otherwise, the ice maker will leak.
 - To start the device with ice making after cleaning, pour clean water into the water reservoir tank and fill it to the marking line. Follow the operating instructions.
- WARNING:** Never lay the ice maker on its side or tip it over, otherwise you will have to wait 10 hours until the refrigerant settles in the compressor_set.

- If the machine is not in use or will not be used for an extended period of time, unscrew the drain cap and remove the rubber stopper behind the unit to completely empty the remaining water content in the water reservoir tank.

Note: For hygienic reasons, you should change the water in the container after 24 hours. To avoid mold and bacteria, please leave the lid open after use.

Customer Service and Warranty

Warranty declaration

1. product scope: Every product with a 2-year guarantee stamp on the packaging is entitled to a 2-year manufacturer's guarantee.
2. Warranty period: The product warranty period is two years (24 months) from the date of purchase.

Warranty content

1. During the warranty period, if the product malfunctions due to non-human factors our company will provide free repair or replacement services.
2. The following situations are not covered by the warranty: a. Damage to the product caused by improper use, self disassembly, modification, or repair; b. Product damage caused by force majeure factors such as natural disasters and accidents.

Service Process

1. When customers discover product malfunctions, please contact our customer service in a timely manner and provide information such as purchase receipts, product models, malfunction symptoms, and malfunction photos.
2. After receiving customer information, customer service personnel will promptly confirm the cause of the malfunction and provide the following services based on the situation: a. Return and refund; b. Maintenance; c. Exchange goods; d. Reissue new products.

EU Conformity Statement

The product is in conformity with the following Directives:

2014/35/EU – Low Voltage Directive (LVD)

2014/30/EU – Electromagnetic Compatibility Directive (EMC)

2011/65/EU + (EU)2015/863 – RoHS Directive

EU 2023/988 – General Product Safety Regulation (GPSR)

Harmonised Standards applied:

EN 60335-1

EN 60335-2-24

EN 55014-1 / EN 55014-2

EN 61000-3-2 / EN 61000-3-3

EN 50581



EU001733209434689CNbY

VAT SPEED SL

Calle Antonio Salvador N99, 1, 28026 Madrid, Spain

E-mail: services@vatspeed-eu.com

KUNDENDIENST



E-Mail-Adresse:

euchaoteng@outlook.com

**2 JAHRE
GARANTIE**

Manufacturer/importer:

yuyaoshichaotengdianzishangwuyouxiangongsi

Address: CN,315400 zhejiang ningboshi

yuyaoshilanjijiangjiedaoyujiaqiaolu131hao4louC192

Email address: euchaoteng@outlook.com

Consignes de sécurité

- Lisez attentivement le mode d'emploi avant de mettre l'appareil en service et conservez le mode d'emploi, y compris la garantie, le reçu et, si possible, la boîte avec l'emballage intérieur.
- L'appareil est exclusivement destiné à un usage privé et à l'usage prévu. Cet appareil n'est pas adapté à un usage commercial.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur. Éloignez-le des sources de chaleur, de la lumière du soleil directe, de l'humidité (ne jamais plonger dans des liquides) et des bordstranchants.
- N'utilisez pas l'appareil avec des mains mouillées. Si l'appareil est humide ou mouillé, retirez immédiatement la fiche de courant.
- N'utilisez pas l'appareil sans surveillance. Lorsque vous quittez la pièce, éteignez toujours l'appareil. Retirez la fiche de courant de la prise de courant.
- L'appareil et le câble d'alimentation doivent être régulièrement contrôlés pour détecter d'éventuelles dommages. Si un dommage est constaté, l'appareil ne doit plus être utilisé.
- Utilisez uniquement des accessoires d'origine et des pièces de rechange.
- Utilisez uniquement des accessoires expressément recommandés par le fabricant pour cet appareil.
- Pour la sécurité de vos enfants, n'autorisez pas l'accès aux pièces d'emballage (sacs en plastique, cartons, polystyrène, etc.).
- Branchez l'appareil uniquement sur des prises de courant avec terre, correspondant à la tension de l'appareil.
- Placez l'appareil sur une surface plane.
- Utilisez l'appareil uniquement à l'intérieur.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une baignoire ou d'une piscine.
- Ne plongez jamais le câble d'alimentation et la fiche dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne placez pas l'appareil directement sous une prise de courant.
- Ne laissez pas le câble d'alimentation pendre de la surface de travail afin que les enfants ne puissent pas le tirer.

- Ne surchargez pas l'appareil, sinon des courts-circuits et des chocs électriques peuvent se produire.
- Assurez-vous que le couvercle est toujours fermé pendant le fonctionnement.
- Ne tirez pas la fiche du câble d'alimentation de la prise de courant, mais tenez-la fermement avec la main lors du retrait.
- Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages résultant du non-respect des informations et de l'utilisation incorrecte.
- Ne branchez pas l'appareil sur une minuterie ou une prise de courant télécommandée.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
- Si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou une personne ayant des qualifications similaires.
- Lors de l'élimination de l'appareil, respectez les réglementations locales pour l'élimination des appareils contenant du gaz inflammable.
- Ne stockez pas de substances inflammables ou explosives dans l'appareil.
- Remplissez l'appareil uniquement avec de l'eau.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, s'ils sont supervisés ou ont reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et comprennent les dangers associés.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.
- Supervisez toujours les enfants à proximité de la machine à glaçons pour éviter qu'ils n'y grimpent ou n'y jouent, car cela pourrait entraîner des blessures ou des dommages à la machine.
- Le bruit du compresseur et le flux de fluide frigorigène sont également audibles. Ceci est inévitable et n'a pas d'impact négatif sur les performances de l'appareil.

- Danger! Risque d'incendie / matériaux inflammables. Veuillez respecter les réglementations locales pour l'élimination des appareils contenant des fluides frigorigènes et des gaz inflammables.
- Ne bloquez pas les ouvertures d'aération sur le boîtier de l'appareil.
- Ne endommagez pas le circuit de fluide frigorigène.
- N'utilisez pas d'appareils mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage ou de production de glace.
- N'utilisez pas d'autres types d'appareils électriques à l'intérieur de la machine à glaçons.
- Toutes les réparations et le remplacement doivent être effectués avec des pièces d'origine et par du personnel de service autorisé. C'est crucial pour éviter les risques d'incendie dus à des pièces incorrectes ou à des réparations inappropriées.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service clientèle ou une personne similairement qualifiée pour éviter tout danger.
- Avertissement : Lorsque vous installez l'appareil, veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas pincé ou endommagé. Évitez d'utiliser plusieurs multiprises ou des adaptateurs secteur portables derrière l'appareil.

Consignes importantes

- Danger! Utilisez uniquement de l'eau potable sans additifs! Les additifs restent dans le cycle de l'eau et salissent l'appareil.
- Respectez impérativement le délai d'attente de 2 heures lors de la première mise en marche ou après le transport, afin que le fluide de refroidissement puisse descendre. Sinon, le compresseur de refroidissement serait endommagé.
- Ne fermez pas et ne bloquez pas les ouvertures de ventilation du boîtier.

- La machine à glaçons doit être installée dans un endroit sec et bien ventilé avec un flux d'air libre.
- Ne endommagez pas le circuit de réfrigérant.
- Lors de l'installation de l'appareil, veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas pincé ou endommagé.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de multiprises ou d'adaptateurs d'alimentation à l'arrière de l'appareil.
- Pour éviter la contamination des aliments, veuillez suivre les instructions suivantes :
 - Nettoyez régulièrement les surfaces qui peuvent entrer en contact avec les aliments. Nettoyez régulièrement l'évacuation d'eau.
 - Si l'appareil contient un réservoir d'eau, nettoyez-le lorsque l'appareil n'a pas été utilisé pendant 48 heures. Rincez le réservoir si aucune eau n'a été prélevée pendant 5 jours.



Gestion des déchets

Le symbole figurant sur le produit signifie qu'il s'agit d'un équipement électrique ou électronique et qu'il ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères ou commerciales en fin de vie. La directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE – 2012/19/UE) a été mise en place pour recycler ces produits en utilisant les meilleures techniques de récupération et de recyclage disponibles, afin de minimiser l'impact sur l'environnement, traiter les substances dangereuses et réduire le volume des décharges. Contactez les autorités locales pour connaître les modalités d'élimination correctes de ces équipements.



Avertissement de tension électrique

Avertissement de tension électrique

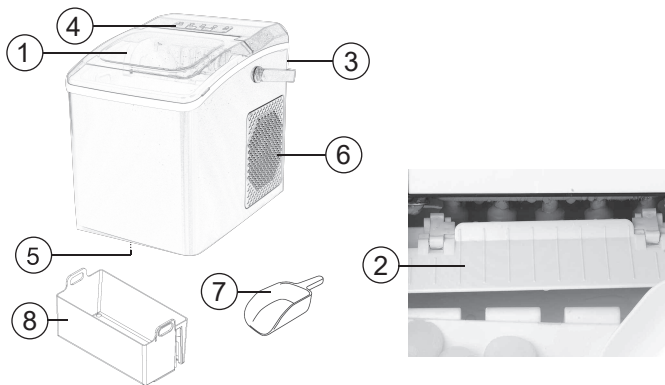
Danger de choc électrique!

L'appareil n'est pas protégé contre l'eau. Il existe un risque de choc électrique! N'utilisez jamais l'appareil dans des zones où de l'eau goutte, pulvérise ou coule peut pénétrer dans l'appareil, et ne le plongez jamais dans l'eau!

Données techniques

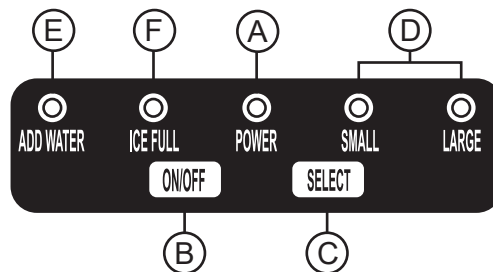
1. Tension: Courant alternatif 220 - 240 V~ / 50 Hz
2. Puissance nominale: 125 W
3. Nombre de glaçons par cycle: 9
4. Temps de cycle des glaçons: 8 - 9 minutes
5. Volume du réservoir d'eau: 1, 3L
6. Forme des glaçons: Glace sphérique
7. Réfrigérant: R600a / 20 g
8. Dimensions du produit (LxHxP): 295 * 235 * 287 mm
9. Poids: 6 kg
10. Couleur: Argenté

Machine à glaçons en vue d'ensemble



1. Fenêtre / couvercle transparent	5. Sortie d'eau (en bas)
2. Réservoir d'eau pour la fabrication de glace	6. Entrée d'air
3. Espace de rangement	7. Pelle à glace
4. Panneau de commande	8. Boîte de rangement pour glace

Panneau de commande et fonctions



A. Bouton de fabrication de glace	B. Allumer/éteindre l'appareil
C. Bouton de sélection de la taille des glaçons	D. Affichage LED de la taille de glace sélectionnée S pour petits glaçons et L pour grands glaçons
E. Ajouter un indicateur d'eau	F. Affichage de glace pleine

1. Avant la première utilisation

- Retirez toutes les pièces d'emballage, y compris les coussins en mousse et les sangles utilisées pour fixer les accessoires internes. Laissez l'appareil reposer à l'endroit où il doit être installé au moins 2 heures après le déballage. Un allumage prématuré peut endommager le compresseur.
- Placez la machine à glaçons sur une surface stable et plane et assurez-vous qu'elle n'est pas à proximité d'une source de chaleur ou d'un ensoleillement direct. Lors du déballage et de la suppression de l'emballage, veillez à ne pas incliner l'appareil de plus de 45°, sinon le compresseur de l'appareil peut être endommagé. Un espace d'au moins 20 cm doit être respecté par rapport à tous les autres objets tels que les murs, les armoires ou les appareils de cuisine.
- Nettoyez l'intérieur et l'extérieur de la machine à glaçons conformément aux directives de nettoyage fournies.

Nettoyez particulièrement toutes les pièces de l'appareil qui entrent en contact avec la glace avec un chiffon humide.

2. Démarrage de la machine à glaçons

- Branchez le cordon d'alimentation à une source d'alimentation en suivant les directives de branchement électrique, puis allumez l'appareil.
- Remplissez la machine à glaçons avec de l'eau en suivant les directives spécifiques pour le remplissage et le drainage.
- Réglez la machine à glaçons via le panneau de commande et les paramètres de fonctionnement, puis démarrez-la.
- Assurez-vous que la connexion de la fiche est bien serrée. Des connexions lâches peuvent provoquer le surchauffe des câbles et des prises, ce qui peut entraîner des bris ou des incendies.
- Gardez la grille de ventilation et son environnement exempts d'obstacles pour garantir une ventilation adéquate du produit.
- Lors de la première utilisation de l'appareil ou pendant le processus de préparation de la glace, le compresseur fonctionne pendant 3 minutes lorsqu'il est activé. Il existe des signaux d'avertissement qui vous indiquent de remplir l'eau lorsque le réservoir est vide et de retirer la glace lorsque le bac de stockage est plein. La machine à glaçons est également équipée de dispositifs de sécurité intégrés pour limiter les dommages accidentels et le système s'éteint automatiquement si nécessaire.

3. INDICATIONS SUR L'EAU

- Veuillez utiliser exclusivement de l'eau potable pour fabriquer des glaçons. N'utilisez pas d'additifs, d'arômes ou autres, car ils pourraient contaminer l'appareil. N'utilisez pas non plus d'eau distillée. L'eau utilisée ne doit pas être plus fraîche que 7 °C et plus chaude que 35 °C.

4. FABRIQUER DES GLAÇONS

- L'eau est pompée du réservoir de stockage vers le réservoir d'eau, ce qui peut prendre jusqu'à 1 minute.
- Chaque cycle de fabrication de glaçons dure environ 5 à 13 minutes, en fonction de la taille de glaçons sélectionnée.

Plus la taille de la glace est grande, plus le temps de fabrication est long. Une fois le cycle terminé, le réservoir d'eau bascule vers l'avant et l'eau restante retourne dans le réservoir de stockage. Ensuite, les glaçons sont libérés.

5. le témoin lumineux " Ice full " clignote.

- Lorsque le bac à glaçons est plein, le voyant lumineux " Ice full " s'allume en rouge. L'appareil arrête automatiquement la fabrication de glaçons. Retirez le bac à glaçons et videz-le. Remettez le bac à glaçons en place.

REMARQUE : Lors de la mise en place du bac à glaçons, assurez-vous que le capteur de température se trouve au-dessus du bac à glaçons pour que la machine fonctionne correctement.

6. le témoin lumineux " Add Water " clignote.

- La machine à glaçons vérifie automatiquement le niveau d'eau dans le réservoir d'eau. Si le niveau d'eau est trop bas, " Add Water " s'allume.
- L'appareil arrête automatiquement la fabrication de glaçons. Ajoutez de l'eau. Dès qu'il y a à nouveau suffisamment d'eau, appuyez sur le bouton " ON/OFF ". Vous pouvez interrompre la fabrication de glaçons à tout moment en appuyant sur la touche " ON/OFF ".
- Lorsque vous avez terminé de fabriquer des glaçons, appuyez sur le bouton " ON/OFF " et attendez environ 3 minutes. Veuillez ensuite retirer le bac à glaçons et le vider. Videz l'eau éventuellement encore présente dans l'appareil, comme décrit au chapitre " Vidange de l'eau ".
- Veuillez à ne pas laisser les glaçons trop longtemps dans le bac à glaçons, car ils risqueraient de fondre. Si vous ne souhaitez pas utiliser les glaçons tout de suite, conservez-les dans le congélateur.
- Veuillez laisser la machine à glaçons ouverte après utilisation afin d'éviter la formation de champignons ou de bactéries.

AVERTISSEMENT : Si le compresseur s'arrête pour une raison quelconque, comme un déficit d'eau, trop de glace, une panne de courant, etc. Attendez au moins 3 minutes avant de redémarrer la machine.

7. Nettoyage

Avant le nettoyage

- Veuillez toujours débrancher l'appareil de l'alimentation électrique avant de procéder aux opérations de nettoyage.

Pendant le nettoyage :

- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
- Assurez-vous qu'aucune eau ne pénètre dans les composants électriques.
- Utilisez un chiffon doux humidifié avec de l'eau chaude ou un détergent doux pour nettoyer l'intérieur et l'extérieur.
- Évitez d'utiliser des détergents abrasifs (par exemple, le dentifrice), des acides, des solvants chimiques (par exemple, l'alcool) ou des vernis à ongles.
- Vide l'eau restante de l'appareil. Retirez le capuchon puis le bouchon en caoutchouc du robinet. Lors du remontage, le bouchon en caoutchouc doit d'abord être inséré dans l'unité puis recouvert du capuchon. Sinon, la machine à glaçons fuira.
- Pour commencer à faire de la glace après le nettoyage, versez de l'eau propre dans le réservoir d'eau et remplissez-le jusqu'à la ligne de marquage. Suivez les instructions d'utilisation. ATTENTION : Ne posez jamais la machine à glaçons sur le côté ou ne la renversez pas, sinon vous devrez attendre 10 heures que le réfrigérant se stabilise dans le compresseur.
- Si la machine n'est pas utilisée ou n'est pas utilisée pendant une longue période, retirez le capuchon de vidange et retirez le bouchon en caoutchouc derrière l'unité pour vider complètement le contenu d'eau restant dans le réservoir d'eau.

Remarque : Pour des raisons d'hygiène, vous devez changer l'eau dans le réservoir toutes les 24 heures. Pour éviter les champignons et les bactéries, veuillez laisser le couvercle ouvert après utilisation.

Service après-vente et garantie

Déclaration de garantie

1. Étendue du produit : tout produit portant un cachet de garantie de 2 ans sur son emballage bénéficie d'une garantie fabricant de 2 ans.
2. Période de garantie: la période de garantie du produit est de deux ans (24 mois) à partir de la date d'achat.

Contenu de la garantie

1. Au cours de la période de garantie, si le produit présente des défauts causés par des facteurs non humains, la société fournit gratuitement des services de réparation ou de remplacement.
2. Les cas suivants ne sont pas couverts par la garantie: A. les dommages causés par le produit en raison d'une mauvaise utilisation, d'une auto - installation, d'une modification ou d'une réparation, etc.; B. Les dommages causés aux produits par des facteurs de force majeure tels que les catastrophes naturelles, les accidents, etc.

Processus de service

1. Lorsque les clients trouvent des produits défectueux, s'il vous plaît contacter le service à la clientèle de cette société en temps opportun et fournir des informations telles que le bon d'achat, le modèle de produit, le phénomène de défaillance et les photos de défaillance.
2. Le personnel du service à la clientèle confirmera la cause de la panne dès que possible après avoir reçu les informations du client et fournira les services suivants en fonction des circonstances: A. remboursement des marchandises retournées; B) réparations; C. Échanges; D. réédition de nouveaux produits.

Déclaration de conformité UE

Le produit est conforme aux directives suivantes :

2014/35/EU – Low Voltage Directive (LVD)

2014/30/EU – Electromagnetic Compatibility Directive (EMC)

2011/65/EU + (EU)2015/863 – RoHS Directive

EU 2023/988 – General Product Safety Regulation (GPSR)

Normes harmonisées appliquées :

EN 60335-1

EN 60335-2-24

EN 55014-1 / EN 55014-2

EN 61000-3-2 / EN 61000-3-3

EN 50581

EU REP

EU001733209434689CNbY

VAT SPEED SL

Calle Antonio Salvador N99.1, 28026 Madrid, Spain

E-mail: services@vatspeed-eu.com

Manufacturer/importer:

yuyaoshichaotengdianzishangwuyouxiangongsi

Address: CN,315400 zhejiang ningboshi

yuyaoshilanjiangjiedaoyujiaqiaolu131hao4louC192

Email address: euchaoteng@outlook.com

SERVICE CLIENTELE



Adresse e - mail:
euchaoteng@outlook.com

**2 ANS DE
GARANTIE**

Notas de seguridad

- Lea atentamente el manual de instrucciones antes de poner el dispositivo en funcionamiento, y conserve el manual de uso, incluida la garantía, el recibo y, si es posible, la caja con el embalaje interior.
- El dispositivo está diseñado únicamente para uso privado y para el propósito previsto. Este dispositivo no es adecuado para uso comercial.
- No lo use al aire libre. Manténgalo alejado de fuentes de calor, exposición directa al sol, humedad (nunca sumerja en líquidos) y bordes afilados.
- No use el dispositivo con las manos mojadas. Si el dispositivo está húmedo o mojado, retire inmediatamente el enchufe de la red.
- No opere el dispositivo sin supervisión. Cuando salga de la habitación, siempre apague el dispositivo. Saque el enchufe de la toma de corriente.
- El dispositivo y el cable de alimentación deben revisarse periódicamente en busca de daños. Si se detecta algún daño, el dispositivo ya no debe usarse.
- Use solo accesorios originales y piezas de repuesto.
- Use solo accesorios que el fabricante recomiende expresamente para este dispositivo.
- Para la seguridad de sus hijos, no deje que tengan acceso a las partes de embalaje (bolsas de plástico, cajas de cartón, espuma de poliestireno, etc.).
- Conecte el dispositivo solo a tomas de corriente con conexión a tierra que correspondan al voltaje del dispositivo.
- Coloque el dispositivo en una superficie plana.
- Use el dispositivo solo en interiores.
- No use el dispositivo cerca de una bañera o piscina.
- Nunca sumerja el cable de alimentación y el enchufe en agua u otros líquidos.
- No coloque el dispositivo directamente debajo de una toma de corriente.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue de la superficie de trabajo para que los niños no puedan tirar de él.
- No sobrecargue el dispositivo, ya que de lo contrario puede producirse un cortocircuito y una descarga eléctrica.

- Asegúrese de que la tapa esté siempre cerrada durante el funcionamiento.
- No tire del enchufe del cable de la toma de corriente, sino que mantenga el enchufe con la mano al sacarlo.
- No asumimos ninguna responsabilidad por daños que resulten del incumplimiento de la información y el uso incorrecto.
- No conecte el dispositivo a un temporizador o a un enchufe controlado remotamente.
- No sumerja el dispositivo en agua.
- Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, deben ser sustituidos por el fabricante o por una persona similarmente cualificada.
- Al desechar el dispositivo, tenga en cuenta las normativas locales para la eliminación de dispositivos con gas inflamable.
- No almacene sustancias inflamables o explosivas en el dispositivo.
- Solo llene el dispositivo con agua.
- Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o con falta de experiencia y conocimiento, si están supervisadas o han recibido instrucciones sobre el uso seguro del dispositivo y comprenden los peligros asociados.
- Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Siempre supervise a los niños cerca de la máquina de hielo para evitar que se suban o jueguen en ella, ya que esto puede provocar lesiones o daños en la máquina.
- Además del ruido del compresor, también se oye el flujo del refrigerante. Esto es inevitable y no tiene efectos negativos en el rendimiento del dispositivo.
- Peligro! Riesgo de incendio / materiales inflamables. Tenga en cuenta las normativas locales para la eliminación de dispositivos con refrigerantes y gases inflamables.

- Mantenga las aberturas de ventilación en la carcasa del dispositivo libres de obstáculos.
- No dañe el circuito de refrigerante.
- No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación o fabricación de hielo.
- No utilice otros tipos de dispositivos eléctricos en el interior de la máquina de hielo.
- Todas las reparaciones y sustituciones deben realizarse con piezas originales y por personal de servicio autorizado. Esto es crucial para evitar riesgos de incendio debido a piezas incorrectas o reparaciones inadecuadas.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio de atención al cliente o una persona similarmente cualificada para evitar peligros.
- Advertencia: Al instalar el dispositivo, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado o dañado. Evite el uso de varias tomas de corriente portátiles o adaptadores de red portátiles detrás del dispositivo.

Notas importantes

Información importante ¡¡¡ peligro! ¡¡ solo use agua potable sin aditivos! Los aditivos permanecen en el ciclo del agua y contaminan el equipo.

- Tenga en cuenta el tiempo de espera de 2 horas, al arrancar por primera vez o después del transporte, para que el refrigerante pueda bajar. De lo contrario, el compresor de refrigeración podría dañarse.
- No cierre ni bloquee las aberturas de ventilación en la carcasa.
- La máquina de hielo debe colocarse en un lugar seco y bien ventilado con aire libre.
- No dañe el circuito de refrigerante.
- Al colocar el dispositivo, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado o dañado.
- Asegúrese de que no haya enchufes múltiples o adaptadores de red en la parte posterior del dispositivo.

- Para evitar la contaminación de alimentos, siga las siguientes instrucciones:
 - Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con alimentos. Limpie el desagüe de agua regularmente.
 - Si el dispositivo tiene un tanque de agua, limpie este tanque si el dispositivo no se ha utilizado durante 48 horas. Enjuague el tanque si no se ha extraído agua durante 5 días.



Gestión de residuos

El símbolo que figura en el producto indica que se trata de un equipo eléctrico o electrónico y que no debe desecharse junto con otros residuos domésticos o comerciales al final de su vida útil.

La Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE – 2012/19/UE) se ha implantado para reciclar estos productos mediante las mejores técnicas de recuperación y reciclaje disponibles, con el fin de minimizar el impacto ambiental, tratar las sustancias peligrosas y evitar el aumento de vertederos. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre la correcta eliminación de estos equipos.



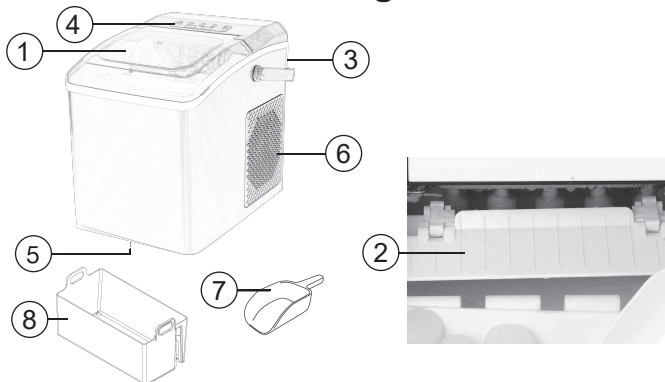
Advertencia de tensión eléctrica

¡Peligro de descarga eléctrica! El equipo no es impermeable. ¡¡ hay riesgo de electrocución! ¡¡ nunca use el equipo en áreas donde las gotas de agua, aerosoles o gotas de agua pueden entrar en el equipo, ni sumerja el equipo en agua!

Datos técnicos

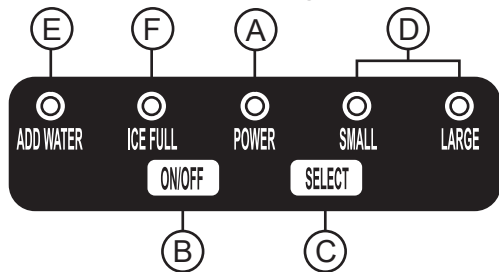
1. **Voltaje:** Corriente alterna 220 - 240 V~ / 50 Hz
2. **Potencia nominal:** 125W
3. **Número de cubitos de hielo por ciclo:** 9
4. **Tiempo de ciclo de cubitos de hielo:** 8 - 9 minutos
5. **Volumen del tanque de agua:** 1 , 3 L
6. **Forma de los cubitos de hielo:** Hielo esférico
7. **Refrigerante:** R600a / 20 g
8. **Dimensiones del producto (BxHxT):** 295 * 235 * 287 mm
9. **Peso:** 6 kg
10. **Color:** Plateado

Máquina de hacer cubitos de hielo en general



1. Ventana / tapa transparente	5. Salida de agua (abajo)
2. Tanque de agua para hacer hielo	6. Entrada de aire
3. Espacio de almacenamiento	7. Pala de hielo
4. Panel de control	8. Caja de almacenamiento de hielo

Panel de control y funciones



A. Botón de fabricación de hielo	B. Encender / Apagar el dispositivo
C. Botón de selección del tamaño del cubo de hielo	D. Indicador LED del tamaño del hielo seleccionadoS para cubitos pequeños y L para cubitos grandes
E. Agregar indicador de agua	F. Indicador de hielo lleno

1. Antes del primer uso

- Retire todos los componentes del embalaje, incluidos las almohadillas de espuma y las cintas utilizadas para sujetar los accesorios internos. Deje el dispositivo en el lugar de instalación durante al menos 2 horas después de desembalarlo. Encenderlo prematuramente puede dañar el compresor.
- Coloque la máquina de hacer cubitos de hielo en una superficie estable y plana y asegúrese de que no esté cerca de fuentes de calor o exposición directa al sol. Al desembalar y retirar el embalaje, tenga cuidado de no inclinar el dispositivo más de 45 °, ya que de lo contrario el compresor en el dispositivo puede dañarse. Se debe mantener una distancia mínima de 20 cm de todos los demás objetos, como paredes, armarios o electrodomésticos de cocina.
- Limpie el interior y el exterior de la máquina de hacer hielo de acuerdo con las sugerencias de limpieza proporcionadas. Limpie especialmente todas las partes del dispositivo que entran en contacto con el hielo con un paño húmedo.

2. Encendido de la máquina de hacer hielo

- Conecte el enchufe a la fuente de alimentación siguiendo las instrucciones de conexión eléctrica y luego encienda el dispositivo.
- Llene la máquina de hacer hielo con agua y siga las instrucciones específicas para llenar y drenar.
- Configure la máquina de hacer hielo a través del panel de control y las configuraciones de función y enciéndalo.

- Asegúrese de que la conexión del enchufe esté bien ajustada. Las conexiones sueltas pueden provocar que los cables y enchufes se sobrecalienten, lo que puede provocar roturas o incendios.
- Mantenga la rejilla de ventilación y su entorno libres de obstáculos para garantizar una ventilación adecuada del producto.
- Cuando se enciende el dispositivo por primera vez o durante el proceso de elaboración del hielo, el compresor funciona durante 3 minutos mientras se activa. Hay indicadores de advertencia que le indican que rellene el agua cuando el tanque está vacío y que retire el hielo cuando el cesto de almacenamiento esté lleno. El fabricante de hielo también cuenta con medidas de seguridad integradas que pueden limitar los daños accidentales y apagar el sistema automáticamente si es necesario.

3. INSTRUCCIONES PARA EL AGUA

- Utilice solo agua potable para hacer cubitos de hielo. No utilice aditivos, aromas ni nada similar, ya que pueden contaminar el aparato. Tampoco utilice agua destilada. El agua utilizada no debe estar más fría que 7 °C ni más caliente que 35 °C.

4. HACER CUBITOS DE HIELO

- El agua se bombea desde el depósito al recipiente de agua, lo que puede tardar hasta 1 minuto.
- Cada ciclo de producción de hielo dura aproximadamente entre 5 y 13 minutos, dependiendo del tamaño del hielo seleccionado. Cuanto mayor sea el tamaño del hielo, más tiempo se necesitará para producirlo. Al finalizar el ciclo, el recipiente de agua se inclina hacia delante y el agua restante fluye de vuelta al depósito. Luego, los cubitos de hielo se liberan. NOTA: Si la temperatura ambiente es inferior a 15 °C, se recomienda seleccionar un tamaño pequeño de cubitos de hielo para evitar que se derritan entre sí. Aproximadamente 60 segundos más tarde, el recipiente de agua se inclina hacia atrás y el compresor empuja el hielo al cesto de almacenamiento de hielo.

Una vez que el recipiente de agua ha vuelto a su posición original, comienza el siguiente ciclo de producción de hielo.

5. El indicador luminoso «Hielo lleno» parpadea.

- Cuando la cubitera está llena, el indicador luminoso "Hielo lleno" se enciende en rojo y el aparato deja automáticamente de fabricar cubitos de hielo. retire la cubitera y vacíela. Vuelva a insertar la cubitera. NOTA: Al insertar la cubitera, asegúrese de que el sensor de temperatura está situado encima de la cubitera para que el aparato funcione correctamente.

6. El indicador luminoso "Añadir agua" parpadea.

- El fabricante de cubitos de hielo comprueba automáticamente el nivel de agua del depósito de agua. Si el nivel de agua es demasiado bajo, se enciende "Añadir agua"
- El aparato deja de fabricar cubitos de hielo automáticamente. Rellene con agua. En cuanto haya añadido suficiente agua, pulse el botón "ON/OFF". Puede interrumpir la producción de cubitos de hielo en cualquier momento pulsando el botón "ON/OFF".
- Cuando haya terminado de hacer cubitos de hielo, pulse el botón "ON/OFF" y espere unos 3 minutos. A continuación, retire la bandeja de hielo y vacíela. Vacíe el agua restante del aparato como se describe en el apartado «Vaciado del agua».
- Procure no dejar los cubitos de hielo en la cubitera durante demasiado tiempo, de lo contrario se derretirán. Si no desea utilizar los cubitos de hielo inmediatamente, guárdelos en el compartimento del congelador.
- Por favor, deje la cubitera abierta después de usarla para evitar la formación de moho o bacterias.

ADVERTENCIA: Si el compresor se para por cualquier motivo, como falta de agua, demasiado hielo, corte de corriente, etc., no vuelva a poner en marcha la máquina inmediatamente. Espere al menos 3 minutos antes de volver a poner en marcha la máquina.

7. Limpieza

Antes de la limpieza:

- Siempre desconecte el dispositivo de la fuente de alimentación antes de realizar trabajos de limpieza.

Durante la limpieza:

- No sumerja el dispositivo en agua.
- Asegúrese de que no entre agua en los componentes eléctricos.
- Use un paño suave humedecido con agua tibia o un limpiador suave para limpiar el interior y el exterior.
- Evite el uso de limpiadores abrasivos (p. ej., pasta de dientes), ácidos, disolventes químicos (p. ej., alcohol) o barnices.
- Vacíe el agua restante del dispositivo. Retire la tapa y luego el tapón de goma del grifo. Al volver a montar, el tapón de goma debe insertarse primero en la unidad y luego cubrirse con la tapa. De lo contrario, la máquina de helados se filtrará.
- Para comenzar a hacer helados después de la limpieza, vierta agua limpia en el tanque de almacenamiento de agua y llénelo hasta la línea de marcado. Siga las instrucciones de operación. **ADVERTENCIA:** Nunca coloque la máquina de helados de lado o la voltee, de lo contrario, tendrá que esperar 10 horas hasta que el refrigerante se asiente en el compresor.
- Si la máquina no se va a utilizar o no se va a utilizar durante un período prolongado, retire la tapa de drenaje y retire el tapón de goma detrás de la unidad para vaciar completamente el contenido de agua restante en el tanque de almacenamiento de agua.

Nota: Por razones de higiene, debe cambiar el agua en el recipiente después de 24 horas. Para evitar moho y bacterias, deje el recipiente abierto después de usarlo.

Servicio de atención al cliente y garantía

Declaración de garantía

1. Alcance del producto: Todo producto con un sello de garantía de 2 años en el embalaje tiene derecho a 2 años de garantía del fabricante.
2. Período de garantía: a partir de la fecha de compra, el período de garantía del producto es de dos años (24 meses).

Contenido de la garantía

1. Durante el período de garantía, si el producto presenta un fallo causado por factores no humanos, la compañía proporcionará servicios de reparación o reemplazo gratuitos.
2. Las siguientes situaciones no están cubiertas por la garantía: A. daños causados por el producto debido al uso inadecuado, desmontaje, modificación o reparación por sí mismo; Daños causados al producto por factores de fuerza mayor como desastres naturales y accidentes.

Proceso de servicio

1. Cuando el cliente encuentre una avería en el producto, Póngase en contacto con el servicio al cliente de la empresa a tiempo y proporcione información sobre el comprobante de compra conjunta, el modelo del producto, el fenómeno de la avería y la foto de la avería.
2. El personal de servicio al cliente confirmará la causa de la avería lo antes posible después de recibir la información del cliente y proporcionará los siguientes servicios según la situación: A. reembolso de devolución; Mantenimiento; Intercambio; Reemitir nuevos productos.

Declaración de conformidad UE

El producto cumple con las siguientes Directivas:

2014/35/EU – Low Voltage Directive (LVD)

2014/30/EU – Electromagnetic Compatibility Directive (EMC)

2011/65/EU + (EU)2015/863 – RoHS Directive

EU 2023/988 – General Product Safety Regulation (GPSR)

Normas armonizadas aplicadas:

EN 60335-1

EN 60335-2-24

EN 55014-1 / EN 55014-2

EN 61000-3-2 / EN 61000-3-3

EN 50581



EU001733209434689CNby

VAT SPEED SL

Calle Antonio Salvador N99.1, 28026 Madrid, Spain

E-mail: services@vatspeed-eu.com

Manufacturer/Importer:

yuyaoshichaotengdianzishangwuyouxiangongsi

Address: CN,315400 zhejiang ningboshi

yuyaoshilanjiangjiedaoyujiaqiaolu131hao4louC192

Email address: eu chaoteng@outlook.com

ATENCIÓN AL CLIENTE



Dirección de correo electrónico:
Lightkundservice@hotmail.com

**2 AÑOS DE
GARANTÍA**

Avvertenze di sicurezza

- Leggere attentamente il manuale d'uso prima di mettere in funzione l'apparecchio e conservare il manuale d'uso insieme alla garanzia, alla ricevuta e, se possibile, alla scatola con l'imballaggio interno.
- L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso privato e per lo scopo previsto. Questo apparecchio non è adatto all'uso commerciale.
- Non usarlo all'aperto. Tenere lontano da fonti di calore, radiazione solare diretta, umidità (mai immergere in liquidi) e bordi taglienti.
- Non usare l'apparecchio con le mani bagnate. Se l'apparecchio è umido o bagnato, togliere immediatamente la spina di alimentazione.
- Non usare l'apparecchio senza sorveglianza. Quando si lascia la stanza, spegnere sempre l'apparecchio. Estrarre la spina dalla presa.
- L'apparecchio e il cavo di alimentazione devono essere controllati regolarmente per verificare la presenza di danni. Se viene rilevata una qualsiasi anomalia, l'apparecchio non deve più essere utilizzato.
- Utilizzare solo accessori originali e pezzi di ricambio.
- Utilizzare solo accessori raccomandati espressamente dal produttore per questo apparecchio.
- Per la sicurezza dei bambini, non lasciare che abbiano accesso a parti di imballaggio (borsette di plastica, scatole di cartone, polistirolo, ecc.).
- Collega l'apparecchio solo a prese di corrente a terra che corrispondono alla tensione dell'apparecchio.
- Colloca l'apparecchio su una superficie piana.
- Usa l'apparecchio solo in ambienti interni.
- Non usare l'apparecchio vicino a una vasca da bagno o a una piscina.
- Non immergere mai il cavo di alimentazione e la spina in acqua o in altri liquidi.
- Non collocare l'apparecchio direttamente sotto una presa di corrente.
- Non lasciare che il cavo di alimentazione penzoli dalla superficie di lavoro in modo che i bambini non possano tirare.

- Non sovraccaricare l'apparecchio, in quanto ciò potrebbe causare cortocircuiti e scosse elettriche.
- Assicurarsi che il coperchio sia sempre chiuso durante il funzionamento.
- Non tirare la spina dal cavo di alimentazione dalla presa, ma tenere la presa con la mano quando si tira fuori.
- Non siamo responsabili per i danni causati dalla mancata osservanza delle informazioni e dall'uso improprio.
- Non collegare l'apparecchio a un timer o a una presa di corrente remota.
- Non immergere l'apparecchio in acqua.
- Se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, devono essere sostituiti dal produttore o da una persona qualificata in modo simile.
- Durante lo smaltimento dell'apparecchio, rispettare le normative locali per lo smaltimento di apparecchi con gas infiammabile.
- Non conservare sostanze infiammabili o esplosive nell'apparecchio.
- Riempire l'apparecchio solo con acqua.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o con scarsa esperienza e conoscenza, se sono supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e capiscono i pericoli associati.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Supervisione dei bambini sempre nelle vicinanze della macchina del ghiaccio per impedire loro di arrampicarsi o giocare su di essa, poiché ciò può causare lesioni o danni alla macchina. Il refrigerante provoca un livello di rumore dell'apparecchio leggermente superiore. Oltre al rumore del compressore, si sente anche il flusso del refrigerante. Questo è inevitabile e non ha effetti negativi sulle prestazioni dell'apparecchio.

- Pericolo! Rischio di incendio / materiale infiammabile. Si prega di rispettare le normative locali per lo smaltimento di apparecchi con refrigeranti e gas infiammabili.
- Tenere libere le aperture di ventilazione nel case dell'apparecchio.
- Non danneggiare il circuito del refrigerante.
- Non usare apparecchi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento o produzione di ghiaccio.
- Non usare altri tipi di apparecchi elettrici all'interno della macchina del ghiaccio.
- Tutte le riparazioni e le sostituzioni devono essere eseguite con parti originali e da personale di servizio autorizzato. Questo è fondamentale per evitare rischi di incendio dovuti a parti errate o riparazioni inadeguate.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo servizio clienti o da una persona qualificata in modo simile, per evitare pericoli.
- Attenzione: Quando si installa l'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia schiacciato o danneggiato. Evitare l'uso di più prese multiple portatili o alimentatori di rete portatili dietro l'apparecchio.

Note importanti

- Gefahr! Verwenden Sie nur Trinkwasser ohne Zusatzstoffe! Zusatzstoffe verbleiben im Wasserkreislauf und verunreinigen das Gerät.
- Attenzione! Usare solo acqua potabile senza additivi! Gli additivi rimangono nel ciclo dell'acqua e inquinano l'apparecchio.
- Halten Sie unbedingt die Wartezeit von 2 Stunden ein, beim ersten Anfahren oder nach dem Transport, damit sich das Kühlmittel absenken kann. Andernfalls würde der Kühlkompressor beschädigt werden.

- Assolutamente mantenere l'intervallo di attesa di 2 ore, all'avvio iniziale o dopo il trasporto, in modo che il refrigerante possa abbassarsi. In caso contrario, il compressore di raffreddamento verrebbe danneggiato.
- Gefahr! Verwenden Sie nur Trinkwasser ohne Zusatzstoffe! Zusatzstoffe verbleiben im Wasserkreislauf und verunreinigen das Gerät.
- Attenzione! Usare solo acqua potabile senza additivi! Gli additivi rimangono nel ciclo dell'acqua e inquinano l'apparecchio.
- Halten Sie unbedingt die Wartezeit von 2 Stunden ein, beim ersten Anfahren oder nach dem Transport, damit sich das Kühlmittel absenken kann. Andernfalls würde der Kühlkompressor beschädigt werden.
- Assolutamente mantenere l'intervallo di attesa di 2 ore, all'avvio iniziale o dopo il trasporto, in modo che il refrigerante possa abbassarsi. In caso contrario, il compressore di raffreddamento verrebbe danneggiato.
- Um eine Kontamination von Lebensmitteln zu vermeiden, befolgen Sie bitte die folgenden Anweisungen:
 - Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen können. Reinigen Sie den Wasserabfluss regelmäßig.
 - wenn das Gerät einen Wassertank enthält, reinigen Sie diesen, wenn das Gerät 48 Stunden lang nicht verwendet wurde. Spülen Sie den Tank, wenn 5 Tage lang kein Wasser entnommen wurde.
- Per evitare la contaminazione degli alimenti, si prega di seguire le seguenti

Istruzioni:

- Pulire regolarmente le superfici che possono entrare in contatto con gli alimenti. Pulire il deflusso d'acqua regolarmente.
- Se l'apparecchio contiene un serbatoio d'acqua, pulirlo se l'apparecchio non è stato utilizzato per 48 ore. Risciacquare il serbatoio se non è stata prelevata acqua per 5 giorni.



Gestión de residuos

El símbolo que figura en el producto indica que se trata de un equipo eléctrico o electrónico y que no debe desecharse junto con otros residuos domésticos o comerciales al final de su vida útil. La Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE – 2012/19/UE) se ha implantado para reciclar estos productos mediante las mejores técnicas de recuperación y reciclaje disponibles, con el fin de minimizar el impacto ambiental, tratar las sustancias peligrosas y evitar el aumento de vertederos. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre la correcta eliminación de estos equipos.



Attenzione alla tensione elettrica

Pericolo di folgore elettrica!

L'apparecchio non è protetto dall'acqua.

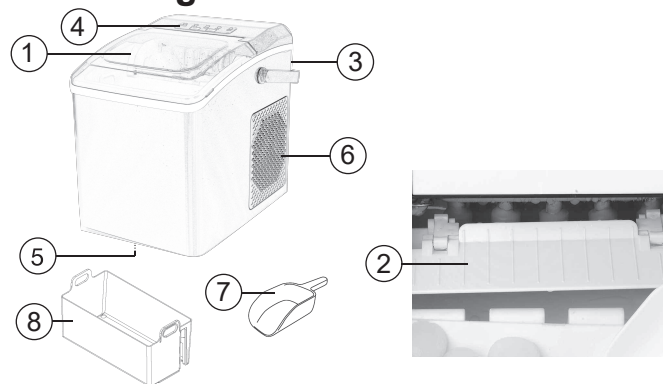
C'è pericolo di folgore elettrica!

Non usare mai l'apparecchio in aree in cui l'acqua in gocce, in spray o in flusso possa penetrare nell'apparecchio e non immergerlo mai in acqua!

Dati tecnici

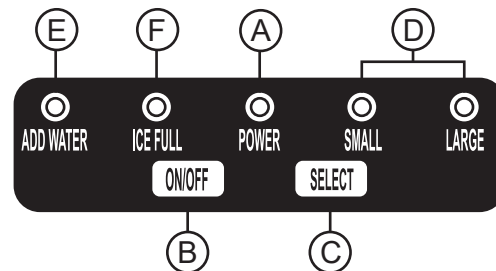
1. **Tensione:** Corrente alternata 220 - 240 V~ / 50 Hz
2. **Potenza nominale:** 125W
3. **Numero di cubetti di ghiaccio per ciclo:** 9
4. **Tempo di ciclo dei cubetti di ghiaccio:** 8 - 9 minuti
5. **Volume del serbatoio dell'acqua:** 1 , 3 L
6. **Forma dei cubetti di ghiaccio:** Ghiaccio a sfera
7. **R Refrigerante:** R600a / 20 g
8. **Dimensioni del prodotto (LxPxH):** 295 * 235 * 287 mm
9. **Peso:** 6 kg
10. **Colore:** Argento

Macchina per cubetti di ghiaccio in sintesi



1. Finestra/ copertura trasparente	5. Scarico dell'acqua (in basso)
2. Cassetto dell'acqua per la produzione di ghiaccio	6. Aria di ingresso
3. Spazio di archiviazione	7. Racchetta per ghiaccio
4. Pannello di controllo	8. Box di conservazione del ghiaccio

Pannello di controllo e funzioni



A. Pulsante per la produzione di ghiaccio	B. Accensione / spegnimento dell'apparecchio
C. Pulsante di selezione della dimensione del cubetto di ghiaccio	D. Indicatore LED per la dimensione del ghiaccio selezionata S per cubetti di ghiaccio piccoli e L per cubetti di ghiaccio grandi
E. Aggiunta dell'indicatore dell'acqua	F. Indicatore per il ghiaccio pieno

1. Prima del primo utilizzo

- Rimuovere tutti i componenti dell'imballaggio, compresi i cuscinetti in schiuma e le cinghie utilizzate per fissare l'accessorio interno. Lasciare l'apparecchio in posizione dopo l'apertura dell'imballaggio per almeno 2 ore. L'accensione prematura può danneggiare il compressore.
- Posizionare la macchina per cubetti di ghiaccio su una superficie stabile e piana e assicurarsi che non sia vicino a fonti di calore o alla luce diretta del sole. Durante l'apertura e la rimozione dell'imballaggio, assicurarsi che l'apparecchio non sia inclinato di più di 45 °, altrimenti il compressore all'interno dell'apparecchio può essere danneggiato. Devono essere mantenuti almeno 20 cm di distanza da tutti gli altri oggetti come pareti, armadi o elettrodomestici in cucina
- Pulire l'interno e l'esterno della macchina per ghiaccio secondo le istruzioni di pulizia fornite. In particolare, pulire tutte le parti dell'apparecchio che entrano in contatto con il ghiaccio con un panno umido.

2. Avvio della macchina per cubetti di ghiaccio

- Collegare il connettore all'alimentazione elettrica seguendo le indicazioni per il collegamento elettrico, quindi accendere l'apparecchio.
- riempire la macchina per cubetti di ghiaccio con acqua seguendo le istruzioni specifiche per il riempimento e lo scarico.
- impostare la macchina per cubetti di ghiaccio tramite il pannello di controllo e le impostazioni di funzionamento e avviarla.

- assicurarsi che la connessione del connettore sia salda. Le connessioni allentate possono causare il surriscaldamento di cavi e prese, portando a rotture o incendi.
- tenere la griglia di ventilazione e l'area circostante libere da ostacoli per garantire un'adeguata ventilazione del prodotto.
- quando si accende l'apparecchio per la prima volta o durante il processo di produzione del ghiaccio, il compressore funziona per 3 minuti mentre si attiva. Sono presenti indicazioni di avviso che vi avvertono di riempire l'acqua quando il serbatoio è vuoto e di rimuovere il ghiaccio quando il cestino di raccolta è pieno. La macchina per cubetti di ghiaccio dispone anche di misure di sicurezza integrate che possono limitare i danni accidentali e spegnere automaticamente il sistema se necessario.

3. INFORMAZIONI SULL'ACQUA

- Si prega di usare solo acqua potabile per produrre cubetti di ghiaccio. Non usare additivi, aromi o simili, in quanto potrebbero contaminare l'apparecchio. Inoltre, non usare acqua distillata. L'acqua utilizzata non deve essere più fredda di 7 °C e non più calda di 35 °C.

4. PRODUZIONE DI CUBETTI DI GHIACCIO

- L'acqua viene pompata dal serbatoio di memoria al recipiente dell'acqua, il che può richiedere fino a 1 minuto.
 - Ogni ciclo di produzione di ghiaccio dura circa 5-13 minuti, a seconda della dimensione del ghiaccio scelta. Più grande è la dimensione del ghiaccio, più tempo è necessario per la produzione. Al termine del ciclo, il recipiente dell'acqua si inclina in avanti e l'acqua residua scorre indietro nel serbatoio di memoria. Successivamente, i cubetti di ghiaccio vengono rilasciati.
- NOTA: Se la temperatura ambiente è inferiore a 15 °C, si consiglia di scegliere una dimensione di cubetto di ghiaccio più piccola per evitare che i cubetti di ghiaccio si sciolgano l'uno nell'altro. Dopo circa 60 secondi, il recipiente dell'acqua si inclina all'indietro e il compressore spinge il ghiaccio nel cestino di archiviazione del ghiaccio. Una volta che il recipiente dell'acqua è tornato nella sua posizione originale, inizia il prossimo ciclo di produzione di ghiaccio.

5. la spia “Ghiaccio pieno” lampeggia

Quando il contenitore del ghiaccio è pieno, la spia “Ghiaccio pieno” si accende in rosso e l'apparecchio smette automaticamente di produrre cubetti di ghiaccio. rimuovere il contenitore del ghiaccio e svuotarlo. Reinsere la vaschetta del ghiaccio.

NOTA: quando si inserisce la vaschetta del ghiaccio, assicurarsi che il sensore di temperatura sia posizionato sopra la vaschetta del ghiaccio, in modo che l'apparecchio funzioni correttamente.

6. La spia “Aggiungere acqua” lampeggia

Il fabbricatore di cubetti di ghiaccio controlla automaticamente il livello dell'acqua nel serbatoio. Se il livello dell'acqua è troppo basso, si accende la spia “Aggiungere acqua”.

L'apparecchio smette automaticamente di produrre cubetti di ghiaccio. Rabboccare con acqua. Non appena l'acqua è sufficiente, premere il pulsante “ON/OFF”. È possibile interrompere la produzione di cubetti di ghiaccio in qualsiasi momento premendo il pulsante “ON/OFF”.

- Al termine della produzione di cubetti di ghiaccio, premere il pulsante “ON/OFF” e attendere circa 3 minuti. Quindi rimuovere la vaschetta del ghiaccio e svuotarla. Scaricare l'acqua residua dall'apparecchio come descritto nella sezione “Scarico dell'acqua”.

- Fare attenzione a non lasciare i cubetti di ghiaccio nella vaschetta per il ghiaccio per troppo tempo, altrimenti si scioglieranno. Se non si desidera utilizzare subito i cubetti di ghiaccio, conservarli nello scomparto del congelatore.

Lasciare aperto il fabbricatore di cubetti di ghiaccio dopo l'uso per evitare la formazione di muffe o batteri.

AVVERTENZA: Se il compressore si arresta per qualsiasi motivo, ad esempio per mancanza d'acqua, eccesso di ghiaccio, interruzione di corrente, ecc.

Attendere almeno 3 minuti prima di riavviare la macchina.

7. Pulizia

Prima della pulizia

- Prima di procedere alla pulizia, scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione elettrica.

Durante la pulizia:

- Non immergere l'apparecchio in acqua.
- Assicurarsi che l'acqua non penetri nei componenti elettrici.
- Utilizzare un panno morbido inumidito con acqua calda o un detergente delicato.

Per pulire l'interno e l'esterno dell'apparecchio, utilizzare un panno morbido inumidito con acqua calda o un detergente delicato.

- Evitare l'uso di detersivi abrasivi (ad es. dentifricio), acidi, solventi chimici (ad es. alcol) o smalto per unghie.
 - Svuotare l'apparecchio dall'acqua residua. Rimuovere il tappo e poi il tappo di gomma dal rubinetto. Al momento del rimontaggio, il tappo di gomma deve essere prima inserito nell'apparecchio e poi coperto con il tappo. In caso contrario, il fabbricatore di ghiaccio perde.
 - Per iniziare a produrre ghiaccio dopo la pulizia dell'apparecchio, versare acqua pulita nel serbatoio dell'acqua e riempirlo fino alla linea di demarcazione. Seguire le istruzioni per l'uso. **AVVERTENZA:** non collocare mai il fabbricatore di ghiaccio su un lato e non rovesciarlo, altrimenti si dovranno attendere 10 ore perché il refrigerante del compressore si depositi.
 - Se la macchina non è in uso o non sarà utilizzata per un periodo prolungato, svitare il tappo di scarico e rimuovere il tappo di gomma dietro l'unità per svuotare completamente il contenuto d'acqua rimanente nel serbatoio.
- Nota: per motivi igienici, è necessario cambiare l'acqua nel serbatoio dopo 24 ore e lasciare il coperchio aperto dopo l'uso per evitare funghi e batteri.**

Servizio clienti e garanzia

Dichiarazione di garanzia

1. ambito di applicazione del prodotto: ogni prodotto con un timbro di garanzia di 2 anni sulla confezione ha diritto a una garanzia del produttore di 2 anni.
2. Periodo di garanzia: Il periodo di garanzia del prodotto è di due anni (24 mesi) dalla data di acquisto.

Contenuto della garanzia

1. Durante il periodo di garanzia, se il prodotto non funziona correttamente a causa di fattori non umani, la nostra azienda fornirà servizi gratuiti di riparazione o sostituzione.
2. Le seguenti situazioni non sono coperte dalla garanzia: a. danni al prodotto causati da uso improprio, autodiasssemblaggio, modifica o riparazione; b. Danni ai prodotti causati da fattori di forza maggiore quali calamità naturali e incidenti.

Processo di servizio

1. Quando i clienti scoprono malfunzionamenti del prodotto, si prega di contattare il nostro servizio clienti in modo tempestivo e fornire informazioni come ricevute di acquisto, modelli di prodotto, sintomi di malfunzionamento e foto di malfunzionamento.
2. Dopo aver ricevuto le informazioni del cliente, il personale del servizio clienti confermerà tempestivamente la causa del malfunzionamento e fornirà i seguenti servizi in base alla situazione: a. restituzione e rimborso; b. Manutenzione; c. Scambio di beni; d. Rilascio di nuovi prodotti.

Dichiarazione di conformità UE

Il prodotto è conforme alle seguenti Direttive:

2014/35/EU – Low Voltage Directive (LVD)

2014/30/EU – Electromagnetic Compatibility Directive (EMC)

2011/65/EU + (EU)2015/863 – RoHS Directive

EU 2023/988 – General Product Safety Regulation (GPSR)

Norme armonizzate applicate:

EN 60335-1

EN 60335-2-24

EN 55014-1 / EN 55014-2

EN 61000-3-2 / EN 61000-3-3

EN 50581

SERVIZIO CLIENTI



Indirizzo email:
euchaoteng@outlook.com

**2 ANNI DI
GARANZIA**

EU REP

EU001733209434689CNbY

VAT SPEED SL

Calle Antonio Salvador N99.1, 28026 Madrid, Spain

E-mail: services@vatspeed-eu.com

Manufacturer/importer:

yuyaoshichaotengdianzishangwuyouxiangongsi

Address: CN,315400 zhejiang ningboshi

yuyaoshilanjiangjiedaoyujiaqiaolu131hao4louC192

Email address: euchaoteng@outlook.com

Instrukcje bezpieczeństwa

- Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi przed uruchomieniem urządzenia i zachowaj instrukcję obsługi wraz z gwarancją, paragonem oraz, jeśli to możliwe, kartonem z wewnętrznym opakowaniem.
- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku prywatnego i dla określonego celu. Nie nadaje się do użytku komercyjnego.
- Nie używaj go na zewnątrz. Trzymaj je z dala od źródeł ciepła, bezpośredniego działania promieni słonecznych, wilgoci (nigdy nie zanurzaj w cieczy) i ostrych krawędzi.
- Nie używaj urządzenia mokrymi rękami. Jeśli urządzenie jest wilgotne lub mokre, natychmiast wyciągnij wtyczkę sieciową.
- Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru. Jeśli opuszczasz pomieszczenie, zawsze wyłącz urządzenie. Wyciągnij wtyczkę z gniazdka.
- Urządzenie i przewód sieciowy muszą być regularnie sprawdzane pod kątem uszkodzeń. Jeśli zostanie wykryta jakakolwiek uszkodzenie, urządzenie nie może być już używane.
- Używaj tylko oryginalnych akcesoriów i części zamiennych.
- Używaj tylko akcesoriów, które producent wyraźnie zaleca dla tego urządzenia.
- Aby zapewnić bezpieczeństwo dzieci, nie pozostawiaj opakowań (plastikowych toreb, kartonów, styropianu itp.) w zasięgu ich ręki.
- Podłącz urządzenie tylko do gniazdka z uziemieniem, które odpowiada napięciu urządzenia.
- Postaw urządzenie na płaskiej powierzchni.
- Używaj urządzenia tylko w pomieszczeniach zamkniętych.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu wanny lub basenu.
- Nigdy nie zanurzaj kabla sieciowego i wtyczki w wodzie lub innych płynach.
- Nie stawiaj urządzenia bezpośrednio pod gniazdkiem.
- Nie pozwól, aby kabel sieciowy zwiisał z powierzchni, aby dzieci nie mogły go ciągnąć.

- Nie przepiętniaj urządzenia, ponieważ może to prowadzić do zwarcia i porażenia prądem.
- Uważaj, aby pokrywa była zawsze zamknięta podczas pracy.
- Nie wyciągaj wtyczki z gniazdka przez ciągnąc za kabel, ale trzymaj ją ręką podczas wyjmowania.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieuwagi na informacje i niewłaściwego użycia.
- Nie podłączaj urządzenia do zegara sterującego ani do zdalnie sterowanej gniazdki.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie.
- Jeśli przewód sieciowy lub wtyczka są uszkodzone, należy je wymienić przez producenta lub podobnie wykwalifikowaną osobę.
- Podczas użycia urządzenia należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących użycia urządzeń z palnym gazem.
- Nie przechowuj łatwopalnych lub wybuchowych substancji w urządzeniu.
- Napętniaj urządzenie tylko wodą.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby z niedostatecznym doświadczeniem i wiedzą, jeśli są nadzorowane lub przeszkolone w bezpiecznym użytkowaniu urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Zawsze nadzoruj dzieci w pobliżu maszyny do lodu, aby zapobiec ich wspinaniu się na nią lub graniu na niej, ponieważ może to prowadzić do obrażeń lub uszkodzenia maszyny.
- Obok hałasu kompresora można również usłyszeć przepływ czynnika chłodniczego. Jest to nieuniknione i nie ma negatywnego wpływu na wydajność urządzenia.

- Niebezpieczeństwo! Niebezpieczeństwo pożaru / łatwopalnych materiałów. Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji urządzeń z palnymi czynnikami chłodniczymi i gazami.
- Utrzymuj otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia wolne od przeszkód.
- Nie uszkadzaj obiegu czynnika chłodniczego.
- Nie używaj mechanicznych urządzeń lub innych środków, aby przyspieszyć proces odmrażania lub produkcji lodu.
- Nie używaj innych rodzajów urządzeń elektrycznych wewnątrz maszyny do lodu.
- Wszystkie naprawy i wymiany powinny być przeprowadzone przy użyciu oryginalnych części i przez autoryzowany personel serwisowy. Jest to kluczowe, aby uniknąć zagrożeń pożarowych spowodowanych przez niewłaściwe części lub nieodpowiednie naprawy.
- Jeżeli przewód sieciowy jest uszkodzony, musi być wymieniony przez producenta lub jego serwis lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.
- Uwaga: Podczas ustawiania urządzenia należy zwrócić uwagę, aby przewód sieciowy nie był zgnieciony lub uszkodzony. Należy unikać stosowania wielu przenośnych gniazd lub przenośnych źródeł zasilania za urządzeniem.

Ważne uwagi

- Niebezpieczeństwo! Używaj tylko wody pitnej bez dodatków! Dodatki pozostają w obiegu wodnym i zanieczyszczają urządzenie.
- Niezbędne jest zachowanie odstępu czasowego 2 godzin podczas pierwszego uruchomienia lub po transporcie, aby czynnik chłodniczy mógł opaść. W przeciwnym razie kompresor chłodniczy zostałby uszkodzony.
- Nie zamykaj lub nie blokuj otworów wentylacyjnych w obudowie.
- Maszyna do lodu powinna być ustawiona w suchym, wentylowanym miejscu z swobodnym przepływem powietrza.
- Nie uszkadzaj obiegu czynnika chłodniczego.

- Uważaj podczas ustawiania urządzenia, aby kabel sieciowy nie był ściśnięty lub uszkodzony.
- Upewnij się, że z tyłu urządzenia nie ma żadnych listw z wieloma gniazdami lub zasilaczy sieciowych.
- Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy postępować zgodnie z następującymi zaleceniami:
 - Regularnie czyść powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością.
 - Regularnie czyść odpływ wody.
 - Jeśli urządzenie ma zbiornik na wodę, należy go czyścić, jeśli urządzenie nie było używane przez 48 godzin. Sptucz zbiornik, jeśli przez 5 dni nie pobierano z niego wody.



Utylizacja odpadów

Symbol umieszczony na produkcie informuje, że jest to sprzęt elektryczny lub elektroniczny i nie należy go wyrzucać razem z innymi odpadami komunalnymi lub przemysłowymi po zakończeniu okresu eksploatacji. Dyrektywa WEEE (2012/19/UE) została wprowadzona, aby recyklingować tego typu produkty przy użyciu najlepszych dostępnych technik odzysku i recyklingu, minimalizować wpływ na środowisko, usuwać substancje niebezpieczne i ograniczać składowanie odpadów na wysypiskach. Skontaktuj się z lokalnymi władzami w celu uzyskania informacji o prawidłowej utylizacji sprzętu.



Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

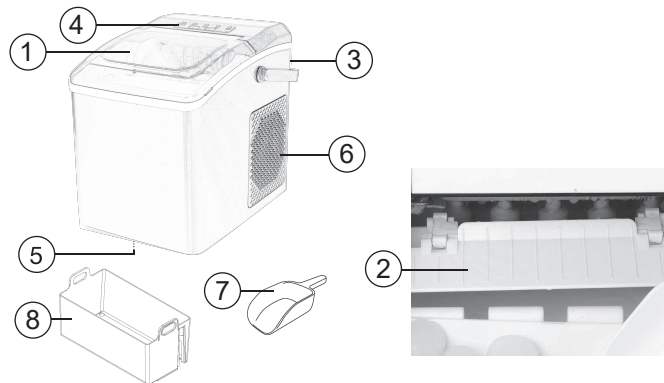
Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
Urządzenie nie jest zabezpieczone przed wodą.

Istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
Nigdy nie używaj urządzenia w miejscach, gdzie może być narażone na kapanie, rozpryskiwanie lub przepływ wody, i nigdy nie zanurzaj go w wodzie!

Dane techniczne

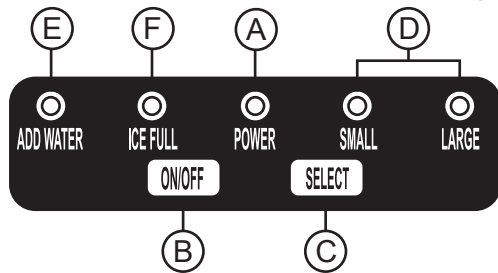
1. **Napięcie:** Prąd zmienny 220 - 240 V~ / 50 Hz
2. **Moc nominalna:** 125W
3. **Liczba kostek lodu na cykl:** 9
4. **Czas cyklu kostek lodu:** 8 - 9 minut
5. **Pojemność zbiornika wody:** 1,3 L
6. **Kształt kostek lodu:** Kula lodu
7. **Środek chłodniczy:** R600a / 20 g
8. **Wymiary produktu (BxHxT):** 295 * 235 * 287 mm
9. **Waga:** 6 kg
10. **Kolor:** Srebrny

Przegląd kostkarki do lodu



1. Przezroczyste okno / pokrywa	5. Wylot wody (na dole)
2. Zbiornik na wodę do produkcji lodu	6. Wlot powietrza
3. Przestrzeń do przechowywania	7. Łopatka do lodu
4. Panel sterowania	8. Skrzynka do przechowywania lodu

Panel sterowania i funkcje



A.Przycisk wytwarzania lodów	B.Włącznik/wyłącznik urządzenia
C.Przycisk wyboru rozmiaru kostki lodu	D.Wyświetlacz LED dla wybranego rozmiaru lodu S dla małych i L dla dużych kostek lodu
E.Wskaźnik dodania wody	F.Wskaźnik pełnego lodu

1. przed pierwszym użyciem

- Usuń wszystkie elementy opakowania, w tym piankowe podkładki i paski służące do mocowania akcesoriów wewnętrznych. Po rozpakowaniu pozostaw urządzenie w miejscu instalacji na co najmniej 2 godziny. Przedwczesne włączenie może spowodować uszkodzenie kompresora.
- Kostkarkę do lodu należy umieścić na stabilnej, równej powierzchni i upewnić się, że nie znajduje się ona w pobliżu źródeł ciepła lub bezpośredniego światła słonecznego. Podczas rozpakowywania i zdejmowania opakowania należy upewnić się, że urządzenie nie jest przechylone o więcej niż 45°, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia sprężarki urządzenia. Urządzenie należy trzymać w odległości co najmniej 20 cm od innych przedmiotów, takich jak ściany, szafki lub urządzenia kuchenne.

- Wyczyść maszynę do lodu wewnątrz i na zewnątrz zgodnie z dostarczonymi wskazówkami dotyczącymi czyszczenia. W szczególności należy czyścić wilgotną szmatką wszystkie części urządzenia, które mają kontakt z lodem.

2. Uruchomienie kostkarki do lodu

- Podłącz wtyczkę do źródła zasilania, postępując zgodnie z instrukcjami dotyczącymi podłączenia elektrycznego, a następnie włącz urządzenie.
- Napełnij kostkarkę wodą, postępując zgodnie ze szczegółowymi instrukcjami dotyczącymi nalewania i odprowadzania wody.
- Ustaw kostkarkę za pomocą panelu sterowania i ustawień funkcji, a następnie uruchom ją.
- Upewnij się, że złącze wtyczki jest mocno osadzone. Luźne połączenia mogą prowadzić do przegrzania kabli i gniazd, co może powodować ich uszkodzenie lub pożar.
- Utrzymuj kratkę wentylacyjną i jej okolice wolne od przeszkód, aby zapewnić odpowiednią wentylację produktu.
- Przy pierwszym włączeniu urządzenia lub podczas procesu wytwarzania lodu kompresor pracuje przez 3 minuty, gdy jest aktywowany. Są sygnały ostrzegawcze, które informują Cię, aby uzupełnić wodę, gdy zbiornik jest pusty, i usunąć lód, gdy kosz na przechowywanie jest pełny. Kostkarka do lodu posiada również wbudowane zabezpieczenia, które mogą ograniczyć przypadkowe uszkodzenia i wyłączyć system automatycznie, jeśli to konieczne.

3. UWAGI DOTYCZĄCE WODY

Do wytwarzania kostek lodu należy używać wyłącznie wody pitnej. Nie używaj żadnych dodatków, aromatów itp., ponieważ mogą one zanieczyścić urządzenie. Ponadto nie należy używać wody destylowanej. Używana woda nie powinna być chłodniejsza niż 7°C ani cieplejsza niż 35°C.

4. TWORZENIE KOSTEK LODU

Woda jest pompowana ze zbiornika do pojemnika na wodę, co może potrwać do 1 minuty.

Każdy cykl wytwarzania lodu trwa około 5-13 minut, w zależności od wybranego rozmiaru lodu. Im większy rozmiar lodów, tym więcej czasu potrzeba na produkcję. Po zakończeniu cyklu pojemnik na wodę przechyla się do przodu, a pozostała woda spływa z powrotem do zbiornika. Następnie uwalniane są kostki lodu.

UWAGA: Jeśli temperatura w pomieszczeniu jest niższa niż 15°C, zaleca się wybranie małego rozmiaru kostek lodu, aby zapobiec ich wzajemnemu stapianiu się. Około 60 sekund później pojemnik na wodę przechylił się do tyłu, a kompresor wypchnie lód do kosza na lód. Gdy pojemnik na wodę powróci do pierwotnego położenia, rozpocznie się kolejny cykl wytwarzania lodu.

5. Kontrolka „Pełny pojemnik na lód” miga

• Jeśli pojemnik na lód jest pełny, kontrolka „Pełny pojemnik na lód” zaświeci się czerwonym światłem. Urządzenie automatycznie zatrzymuje produkcję kostek lodu. Wyjmij pojemnik na lód i opróżnij go. Włóż pojemnik na lód ponownie.

UWAGA: Przy wkładaniu pojemnika na lód upewnij się, że czujnik temperatury znajduje się nad pojemnikiem na lód, aby maszyna działała prawidłowo.

6. Kontrolka „Dodaj wodę” miga

• Automatycznie sprawdza poziom wody w zbiorniku. Jeśli poziom wody jest zbyt niski, zaświeci się „Dodaj wodę”

• Urządzenie automatycznie zatrzymuje produkcję kostek lodu. Dodaj wodę. Gdy ponownie będzie wystarczająco dużo wody, naciśnij przycisk „ON/OFF”. Możesz w każdej chwili przerwać produkcję kostek lodu, naciskając przycisk „ON/OFF”.

• Jeśli zakończyłeś produkcję kostek lodu, naciśnij przycisk „ON/OFF” i poczekaj około 3 minut. Następnie wyjmij pojemnik na lód i opróżnij go. Jeśli to konieczne, pozwól pozostałej wodzie wypłynąć z urządzenia, zgodnie z opisem w rozdziale „Odprowadzanie wody”.

• Uważaj, aby nie pozostawiać kostek lodu w pojemniku na lód zbyt długo, ponieważ mogą się one stopić. Jeśli nie zamierzasz użyć kostek lodu od razu, przechowuj je w zamrażarce.

• Po użyciu pozostaw urządzenie do produkcji kostek lodu otwarte, aby uniknąć tworzenia się pleśni lub bakterii.

OSTROŻENIE: Jeśli kompresor z jakiegokolwiek powodu, takiego jak niedobór wody, zbyt duża ilość lodu, awaria zasilania itp., przestanie działać, nie uruchamiaj maszyny od razu. Poczekaj co najmniej 3 minuty, zanim ponownie uruchomisz maszynę.

7. Czyszczenie

Przed czyszczeniem

• Przed przystąpieniem do czyszczenia należy zawsze odłączyć urządzenie od zasilania.

Podczas czyszczenia:

- Nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Upewnić się, że woda nie przedostała się do podzespołów elektrycznych.
- Używać miękkiego ręcznika zwilżonego ciepłą wodą lub łagodnym detergentem.

Do czyszczenia wnętrza i elementów zewnętrznych należy używać miękkiego ręcznika zwilżonego ciepłą wodą lub łagodnym detergentem.

- Unikaj stosowania ściernych środków czyszczących (np. pasty do zębów), kwasów, rozpuszczalników chemicznych (np. alkoholu) lub lakieru do paznokci.
 - Usunąć pozostałą wodę z urządzenia. Zdejmij korek, a następnie gumową zatyczkę z kranu. Podczas ponownego montażu gumowy korek należy najpierw włożyć do urządzenia, a następnie przykryć zaślepką. W przeciwnym razie kostkarka do lodu będzie przeciekać.
 - Aby rozpocząć wytwarzanie lodu po wyczyszczeniu urządzenia, wlej czystą wodę do zbiornika i napełnij go do linii znacznika. Postępuj zgodnie z instrukcjami obsługi.
- OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie kładź wytwornicy lodu na boku ani nie przewracaj jej, w przeciwnym razie będziesz musiał odczekać 10 godzin, aż czynnik chłodzący w sprężarce opadnie.

• Jeśli urządzenie nie jest używane lub nie będzie używane przez dłuższy czas, odkręć korek spustowy i wyjmij gumową zatyczkę z tyłu urządzenia, aby całkowicie opróżnić zbiornik wody.

Uwaga: Ze względów higienicznych należy wymienić wodę w zbiorniku po 24 godzinach i pozostawić pokrywą otwartą po użyciu, aby zapobiec rozwojowi grzybów i bakterii.

Obsługa klienta i gwarancja

Deklaracja gwarancyjna

- zakres produktu: Każdy produkt z 2-letnią gwarancją na opakowaniu jest objęty 2-letnią gwarancją producenta.
- Okres gwarancji: Okres gwarancji produktu wynosi dwa lata (24 miesiące) od daty zakupu.

Treść gwarancji

- W okresie gwarancji, jeśli produkt działa nieprawidłowo z powodu czynników nieludzkich, nasza firma zapewni bezpłatne usługi naprawy lub wymiany.
- Następujące sytuacje nie są objęte gwarancją: a. Uszkodzenia produktu spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, samodzielnym demontażem, modyfikacją lub naprawą; b. Uszkodzenia produktów spowodowane czynnikami siły wyższej, takimi jak klęski żywiołowe i wypadki.

Proces usługi

- Gdy klienci odkryją wadliwe działanie produktu, skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta w odpowiednim czasie i podaj informacje, takie jak paragony zakupu, modele produktów, objawy awarii i zdjęcia awarii.
- Po otrzymaniu informacji o kliencie personel obsługi klienta niezwłocznie potwierdzi przyczynę awarii i świadczy następujące usługi w zależności od sytuacji: a. Zwrot i zwrot; b. konserwacja; c. wymiana towarów; d. Ponowne wydanie nowych produktów.

Deklaracja zgodności UE

Produkt jest zgodny z następującymi dyrektywami:

2014/35/EU – Low Voltage Directive (LVD)

2014/30/EU – Electromagnetic Compatibility Directive (EMC)

2011/65/EU + (EU)2015/863 – RoHS Directive

EU 2023/988 – General Product Safety Regulation (GPSR)

Zastosowane normy zharmonizowane:

EN 60335-1

EN 60335-2-24

EN 55014-1 / EN 55014-2

EN 61000-3-2 / EN 61000-3-3

EN 50581

OBSŁUGA KLIENTA



Adres e-mail:
eu chaoteng@outlook.com

2 LATA

GWARANCJI

Manufacturer/importer:

yuyaoshichaotengdianzishangwuyouxiangongsi

Address: CN,315400 zhejiang ningboshi

yuyaoshilanjiangjiedaoyujiaqiaolu131hao4louC192

Email address: eu chaoteng@outlook.com

Veiligheidsinstructies

Veiligheidsinstructies

• Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt,

en bewaar de gebruiksaanwijzing inclusief garantie, de kwitantie en, indien mogelijk, de doos met de binnenverpakking.

• Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en voor het beoogde doel.

Dit apparaat is niet geschikt voor commercieel gebruik.

• Gebruik het niet buiten. Houd het weg van warmtebronnen, directe zonlicht, vocht (niet onderdampelen in vloeistoffen) en scherpe randen.

• Gebruik het apparaat niet met natte handen. Als het apparaat nat of vochtig is, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.

• Werk het apparaat niet onbeheerd. Als u de ruimte verlaat, schakelt u het apparaat altijd uit. Trek de stekker uit het stopcontact.

• Het apparaat en het netsnoer moeten regelmatig worden gecontroleerd op beschadigingen.

Als er een beschadiging wordt vastgesteld, mag het apparaat niet meer worden gebruikt.

• Gebruik alleen originele accessoires en vervangingsonderdelen.

• Gebruik alleen accessoires die door de fabrikant uitdrukkelijk aanbevolen worden voor dit apparaat.

• Om de veiligheid van uw kinderen te waarborgen, laat geen onderdelen van de verpakking (plastic zakken, kartonnen dozen, styropor, etc.) binnen hun bereik komen.

- Sluit het apparaat alleen aan op gearde stopcontacten die overeenkomen met de spanning van het apparaat.
- Zet het apparaat op een vlakke ondergrond.
- Gebruik het apparaat alleen binnen.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van een badkuip of zwembad.
- Dompel het netsnoer en de stekker nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Zet het apparaat niet direct onder een stopcontact.
- Laat het netsnoer niet vanaf het werkvlak hangen zodat kinderen er niet aan kunnen trekken.
- Overbelast het apparaat niet, omdat dit anders kan leiden tot kortsluiting en elektrische schokken.
- Zorg ervoor dat de deksel tijdens het gebruik altijd gesloten is.
- Trek de stekker niet aan het snoer uit het stopcontact, maar houdt u hem vast bij het uittrekken met de hand.
- Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor schade die voortvloeit uit het niet naleven van de informatie en onjuist gebruik.
- Sluit het apparaat niet aan op een tijdschakelaar of een afstandsbediende stekkerdoos.
- Dompel het apparaat niet onder in water.
- Als het netsnoer of de stekker beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant of een soortgelijk gekwalificeerde persoon.
- Houd bij het weggooiën van het apparaat rekening met de plaatselijke voorschriften voor het weggooiën van apparaten met brandbaar gas.
- Berg geen brandbare of explosieve stoffen op in het apparaat.
- Vul het apparaat alleen met water.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen

- met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het veilige gebruik van het apparaat en de bijbehorende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Het reinigen en onderhoud en door de gebruiker mag niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
 - Let altijd op kinderen in de buurt van de ijsmachine om te voorkomen dat zij erop klimmen of ermee spelen, omdat dit kan leiden tot verwondingen of schade aan de machine. Het gebruik van koudemiddel leidt tot een iets hoger geluidsniveau van het apparaat. Naast het geluid van de compressor hoort men ook het stromen van het koudemiddel. Dit is onvermijdelijk en heeft geen negatieve invloed op de prestaties van het apparaat.
 - Gevaar! Brand-/brandbaar materiaal gevaar. Let op de plaatselijke voorschriften voor het weggooiën van apparaten met brandbaar koudemiddel en gas.
 - Houd de ventilatieopeningen in het apparaat vrij van obstakels.
 - Beschadig het koudemiddelcircuit niet.
 - Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooien of de ijsbereidingsproces te versnellen.
 - Gebruik geen andere soorten elektrische apparaten in de binnenkant van de ijsmachine.
 - Alle reparaties en vervangingen moeten worden uitgevoerd met originele onderdelen en door geautoriseerd servicepersoneel. Dit is van cruciaal belang om brandrisico's te voorkomen door middel van onjuiste onderdelen of onjuiste reparaties.
 - Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant of zijn klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon om gevaren te voorkomen.

- Waarschuwing: Let bij het plaatsen van het apparaat op dat het netsnoer niet gekneld of beschadigd is. Vermijd het gebruik van meerdere draagbare stopcontacten of draagbare netadapter achter het apparaat.

Belangrijke aanwijzingen

- Gevaar! Gebruik alleen drinkwater zonder toevoegingen! Toevoegingen blijven achter in de waterkringloop en vervuilen het apparaat.
- Houd de wachttijd van 2 uur zeker aan bij het eerste gebruik of na het vervoer, zodat het koelmiddel kan dalen. Anders zou de koelcompressor beschadigd worden.
- Sluit of blokkeer de ventilatieopeningen in de behuizing niet.
- De ijsblokjesmachine moet worden geplaatst op een droge, geventileerde plaats met vrije luchtstroom.
- Beschadig de koelmiddelkringloop niet.
- Let bij het plaatsen van het apparaat op dat het netsnoer niet gekneld of beschadigd is.
- Zorg ervoor dat er geen meervoudige stekkers of netadapter aan de achterkant van het apparaat zitten.
- Om besmetting van voedsel te voorkomen, volg alstublieft de volgende instructies.
 - Reinig regelmatig oppervlakken die in contact kunnen komen met voedsel. Reinig de waterafvoer regelmatig.
 - Als het apparaat een watertank bevat, reinig deze wanneer het apparaat 48 uur niet is gebruikt. Spoel de tank wanneer er 5 dagen lang geen water is afgenomen.



Utylizacja odpadów

Symbol umieszczony na produkcie informuje, że jest to sprzęt elektryczny lub elektroniczny i nie należy go wyrzucać razem z innymi odpadami komunalnymi lub przemysłowymi po zakończeniu okresu eksploatacji. Dyrektywa WEEE (2012/19/UE) została wprowadzona, aby recyklingować tego typu produkty przy użyciu najlepszych dostępnych technik odzysku i recyklingu, minimalizować wpływ na środowisko, usuwać substancje niebezpieczne i ograniczać składowanie odpadów na wysypiskach. Skontaktuj się z lokalnymi władzami w celu uzyskania informacji o prawidłowej utylizacji sprzętu.



Waarschuwing voor elektrische spanning

Gevaar voor elektrische schok!

Het apparaat heeft geen bescherming tegen water.

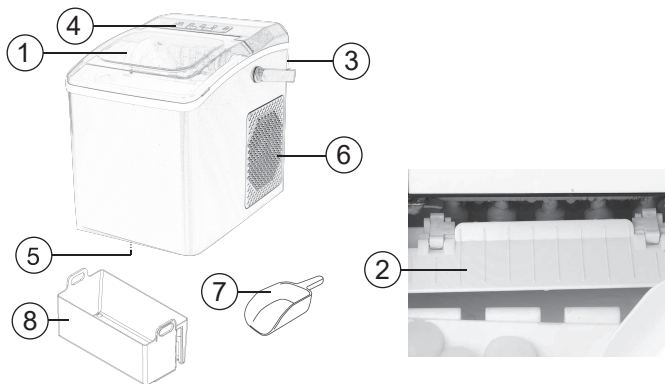
Er bestaat een gevaar voor een elektrische schok!

Gebruik het apparaat nooit in gebieden waar druipend, spuitend of stromend water het apparaat kan binnendringen, en dompel het nooit onder in water!

Technische gegevens

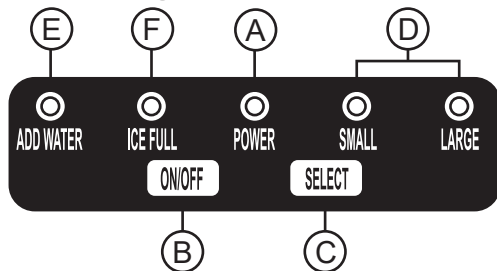
- 1.Spanning:** Wisselstroom 220-240 V~ / 50 Hz
- 2.Nominaal vermogen:** 125W
- 3.Aantal ijsklontjes per cyclus:** 9
- 4.Cyclusduur van ijsklontjes:** 8-9 minuten
- 5.Volume watertank:** 1 , 3 L
- 6.Vorm van ijsklontjes:** Kogel-ijs
- 7.Koudemiddel:** R600a/20 g
- 8.Productafmetingen (BxHxT):** 295 * 235 * 287 mm
- 9.Gewicht:** 6 kg
- 10.Kleur:** Zilver

Ijsblokjesmachine in het kort



1. Transparant venster/deksel	5. Waterafvoer (onder)
2. Waterreservoir voor ijsbereiding	6. Luchtinlaat
3. Opbergruimte	7. Ijskrabber
4. Bedieningspaneel	8. Ijsopslagbox

Bedieningspaneel en functies



A. Knop voor het maken van ijs	B. Apparaat in- en uitschakelen
C. Selecteerknop voor de grootte van ijsblokjes	D. LED-display voor geselecteerde ijsgrootte S voor kleine en L voor grote ijsblokjes
E. Waterindicator toevoegen	F. Display voor volle ijscontainer

1. Voor het eerste gebruik

- Verwijder alle verpakkingsonderdelen, inclusief de schuimplastic kussens en banden die worden gebruikt om het interne accessoire vast te zetten. Laat het apparaat na het uitpakken minstens 2 uur op de plaats waar het wordt geplaatst staan. Vroegtijdig inschakelen kan de compressor beschadigen.
- Zet de ijsblokjesmachine op een stabiele, vlakke ondergrond en zorg ervoor dat deze niet in de buurt van warmtebronnen of directe zonlicht staat. Let bij het uitpakken en verwijderen van de verpakking erop dat het apparaat niet meer dan 45 ° wordt gekanteld, omdat anders de compressor in het apparaat kan worden beschadigd. Er moet minimaal 20 cm afstand worden gehouden van alle andere objecten zoals muren, kasten of keukenapparaten
- Reinig de binnen- en buitenkant van de ijsmachine volgens de meegeleverde reinigingsinstructies. Reinig vooral alle delen van het apparaat die in contact komen met ijs met een vochtig doek.

2. Ijsblokjesmachine starten

- Sluit de stekker aan op de stroomvoorziening volgens de instructies voor elektrische aansluiting en zet het apparaat vervolgens aan.
- Vul de ijsblokjesmachine met water en volg hiervoor de specifieke instructies voor vullen en aftappen.
- Stel de ijsblokjesmachine in via het bedieningspaneel en de functie-instellingen en start deze.

- Zorg ervoor dat de stekerverbinding goed vastzit. Losse verbindingen kunnen ervoor zorgen dat kabels en aansluitingen oververhit raken, wat kan leiden tot breuk of brand.
- Houd het luchtrooster en de omgeving ervan vrij van obstakels om voldoende ventilatie van het product te waarborgen.
- Bij het eerste inschakelen van het apparaat of tijdens het ijsbereidingsproces loopt de compressor gedurende 3 minuten terwijl deze wordt geactiveerd. Er zijn waarschuwingsslampjes die aangeven wanneer u water moet bijvullen wanneer de tank leeg is en wanneer u ijs moet verwijderen wanneer de opslagcontainer vol is. De ijsblokjesmaker beschikt ook over ingebouwde veiligheidsvoorzieningen die onbedoelde schade kunnen beperken en het systeem automatisch uitschakelen indien nodig.

3. WASSERHINWEISE

- Gebruik alleen drinkwater om ijsblokjes te maken. Gebruik geen toevoegingen, aroma's of dergelijke, deze kunnen het apparaat vervuilen. Gebruik ook geen gedestilleerd water. Het gebruikte water moet niet kouder zijn dan 7 °C en niet warmer zijn dan 35 °C.

4. IJSBLOKJES MAKEN

- Water wordt uit de opslagtank naar de watercontainer gepompt, wat tot 1 minuut kan duren.
- Elke ijsbereidingscyclus duurt ongeveer 5-13 minuten, afhankelijk van de gekozen ijsgrootte. Hoe groter de ijsgrootte, hoe meer tijd nodig is voor de bereiding. Nadat de cyclus is voltooid, kantelt de watercontainer naar voren en stroomt het resterende water terug naar de opslagtank. Vervolgens wordt het ijsblokjes vrijgegeven.

Noot: Als de kamertemperatuur onder 15 °C ligt, wordt aanbevolen om een kleine ijsblokjesgrootte te kiezen om te voorkomen dat de ijsblokjes in elkaar smelten. Ongeveer 60 seconden later kantelt de watercontainer naar achteren en de compressor drukt het ijs in de ijsopslagmand. Nadat de watercontainer naar zijn oorspronkelijke positie is teruggekeerd, begint de volgende ijsbereidingscyclus.

5. indicatielampje “Ice full” knippert

- Als de ijsbak vol is, brandt het controlelampje “Ice full” rood en stopt het apparaat automatisch met het maken van ijsblokjes. verwijder de ijsbak en maak hem leeg. Plaats het ijsbakje terug.
- OPMERKING: Zorg er bij het plaatsen van het ijsbakje voor dat de temperatuursensor zich boven het ijsbakje bevindt, zodat de machine goed functioneert.

6.e controlelampje “Water toevoegen” knippert

- De ijsblokjesmaker controleert automatisch het waterpeil in het waterreservoir. Als het waterpeil te laag is, gaat “Add Water” branden. Het apparaat stopt automatisch met het maken van ijsblokjes. Vul water bij. Zodra er voldoende water is toegevoegd, drukt u op de toets “ON/OFF”. U kunt de productie van ijsblokjes op elk moment onderbreken door op de toets “ON/OFF” te drukken.
- Als u klaar bent met het maken van ijsblokjes, drukt u op de knop “ON/OFF” en wacht u ongeveer 3 minuten. Verwijder dan het ijsbakje en maak het leeg. Laat het resterende water uit het apparaat lopen, zoals beschreven in het hoofdstuk “Water afvoeren”.
 - Let erop dat u de ijsblokjes niet te lang in het ijsblokjesbakje laat zitten, anders smelten ze. Als u de ijsblokjes niet meteen wilt gebruiken, bewaar ze dan in het vriesvak. Laat de ijsblokjesmaker na gebruik open om de vorming van schimmel of bacteriën te voorkomen.

WAARSCHUWING: Als de compressor om welke reden dan ook stopt, zoals watergebrek, te veel ijs, stroomuitval, enz. Wacht minstens 3 minuten voordat u de machine opnieuw opstart.

7. Schoonmaken

Voor het reinigen

- Haal altijd eerst de stekker uit het stopcontact voordat u gaat schoonmaken.

Tijdens het schoonmaken:

- Dompel het apparaat niet onder in water.
- Zorg ervoor dat er geen water in de elektrische onderdelen dringt.
- Gebruik een zachte handdoek bevochtigd met warm water of een mild schoonmaakmiddel.

Gebruik een zachte handdoek bevochtigd met warm water of een mild schoonmaakmiddel om de binnen- en buitenkant schoon te maken.

- Vermijd het gebruik van schurende reinigingsmiddelen (bijv. tandpasta), zuren, chemische oplosmiddelen (bijv. alcohol) of nagellak.
- Leeg het resterende water uit het apparaat. Verwijder de dop en vervolgens de rubberen stop van de kraan. Bij het opnieuw monteren moet de rubberen stop eerst in het apparaat worden geplaatst en vervolgens worden afgedekt met de dop. Anders gaat de ijsmaker lekken.
- Om ijs te gaan maken na het reinigen van het apparaat, giet u schoon water in het waterreservoir en vult u dit tot aan de markeringslijn. Volg de bedieningsinstructies.

WAARSCHUWING: Zet de ijsmaker nooit op zijn kant of kantel hem niet, anders moet u 10 uur wachten tot de koelvloeistof in de compressor is bezonken.

- Als de machine niet in gebruik is of langere tijd niet gebruikt zal worden, draai dan de aftapdop los en verwijder de rubberen plug achter het apparaat om de resterende waterinhoud in het waterreservoir volledig te legen.

Opmerking: Om hygiënische redenen moet u het water in de tank na 24 uur verversen en het deksel na gebruik open laten om schimmels en bacteriën te voorkomen.

Klantenservice en garantie

Garantieverklaring

1. Productbereik: elk product met een garantiezegel van 2 jaar op de verpakking heeft recht op 2 jaar fabrieksgarantie.
2. Garantieperiode: De productgarantieperiode is twee jaar (24 maanden) vanaf de datum van aankoop.

Inhoud van de garantie

1. Tijdens de garantieperiode, als het product defect is als gevolg van niet-menselijke factoren, zal ons bedrijf gratis reparatie of vervangende diensten verlenen.
2. De volgende situaties vallen niet onder de garantie: a. schade aan het product veroorzaakt door onjuist gebruik, zelfdemontage, wijziging of reparatie; b. schade aan producten veroorzaakt door overmacht factoren zoals natuurrampen en ongevallen.

Dienstverleningsproces

1. Wanneer klanten productstoringen ontdekken, neem dan tijdig contact op met onze klantenservice en geef informatie zoals aankoopbewijzen, productmodellen, storingsymptomen en storingsfoto's.
2. Na ontvangst van klantinformatie, zal het personeel van de klantenservice onmiddellijk de oorzaak van de storing bevestigen en de volgende diensten verlenen op basis van de situatie: a. Teruggave en terugbetaling; b. onderhoud; c. ruilgoederen; d. Nieuwe producten opnieuw uitgeven.

EU-Conformiteitsverklaring

Het product voldoet aan de volgende Richtlijnen:
 2014/35/EU – Low Voltage Directive (LVD)
 2014/30/EU – Electromagnetic Compatibility Directive (EMC)
 2011/65/EU + (EU)2015/863 – RoHS Directive
 EU 2023/988 – General Product Safety Regulation (GPSR)
 Toegepaste geharmoniseerde normen:
 EN 60335-1
 EN 60335-2-24
 EN 55014-1 / EN 55014-2
 EN 61000-3-2 / EN 61000-3-3
 EN 50581



EU001733209434689CNbY

VAT SPEED SL

Calle Antonio Salvador N99.1, 28026 Madrid, Spain

E-mail: services@vatspeed-eu.com

Manufacturer/importer:

yuyaoshichaotengdianzishangwuyouxiangongsi

Address: CN,315400 zhejiang ningboshi

yuyaoshilanjiangjiedaoyujiaqiaol131hao4louC192

Email address: eu chaoteng@outlook.com

KLANTENSERVICE



Adresse e - mail:
eu chaoteng@outlook.com

**2 JAAR
GARANTIE**